

CIRCOLARE n. 110

BERGAMO 11 Marzo 2022

A TUTTI GLI STUDENTI, AI LORO GENITORI, AI DOCENTI E A TUTTO IL PERSONALE SCOLASTICO

OGGETTO: PRESENTAZIONE PROGETTI ESTIVI

Con la presente si trasmettono le schede informative e di iscrizione per i singoli progetti estivi all'estero proposti dal Dipartimento Linguistico.

Si rammenta che i progetti PCTO sono riservati alle sole classi terze e quarte e che per tutte le destinazioni sarà l'operatore ad occuparsi del viaggio A/R.

Per la conferma di adesione al progetto sono richieste **ENTRO IL 31 MARZO 2022:**

- la compilazione del modulo di iscrizione
- la consegna dei documenti personali di viaggio

Per maggiori informazioni rivolgersi alla Dott.ssa Gabriella Rovaris,
tel.035259090 (int.1) - g.rovaris@resultsitaly.it

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
PROF. ING. LUCA RADICI

SUMMER CAMP

Calgary

CANADA

DURATA: 3 SETTIMANE PARTENZE PREVISTE:

4-24 LUGLIO 2022

3-23 AGOSTO 2022

LA LOCALITÀ

Originariamente, **Fort Calgary** era una postazione della Royal Canadian Mounted Police (le famose Giubbe Rosse); la sua funzione principale era quella di salvaguardare i primi insediamenti di europei che cominciavano ad avventurarsi nel "Wild West" del Canada. Oggi, il tradizionale stile di vita agricolo e del ranch continua ad essere visibile, anche se Calgary oggi è il centro della ricchissima industria petrolifera canadese e per i suoi scintillanti grattacieli viene chiamata la "Manhattan delle Praterie". Calgary possiede grandi parchi urbani, estese piste ciclabili lungo i suoi fiumi, numerosi sentieri naturalistici, ed ovviamente, il più grande Rodeo Show all'aperto di tutto il mondo. A 1.000 metri sul livello del mare, Calgary durante l'estate è piuttosto **soleggiata e mite**, anche se il clima è alquanto variabile. La temperatura infatti può oscillare dai 30° C in un giorno caldo e secco ai 18° C il giorno successivo. Sulle Montagne Rocciose, di sera e durante la notte, la temperatura può scendere.

IL CAMPUS

La sistemazione a Calgary è presso **SAIT**, un campus universitario. Il residence offre appartamenti, per 8 studenti, ognuno dotato di cucina, salotto, bagni e camere doppie con telefono. Ad ogni studente viene regalata all'arrivo una carta telefonica per chiamare casa. Il trattamento è di pensione completa con ampia scelta ed i pasti, cominciando dalla prima colazione, vengono consumati sempre in compagnia degli insegnanti. È inoltre previsto un tour in campeggio di una settimana attraverso i Parchi Nazionali delle Montagne Rocciose, con equipaggiamento fornito dalla scuola.



WYNCEMNA'S PROGRAMME

corsi e attività



Il summer camp che proponiamo è un'esperienza unica che coinvolge **studenti da tutto il mondo**: un'opportunità incomparabile per imparare l'inglese e/o il francese in un ambiente naturale unico al mondo per bellezza e tranquillità.

✓ **Corso di inglese**

Previsto nelle settimane di permanenza a Calgary, durante la mattinata, comprende 25 lezioni settimanali in classi da 7 studenti ed è differenziato per fasce d'età.

✓ **Attività pomeridiane e escursioni**

Al pomeriggio si può scegliere tra **canoa, kayaking, rock climbing, hockey, golf, nuoto, pattinaggio, basket, soccer, mountain biking, giochi, bowling...** Ai ragazzi viene richiesto di partecipare a tutte le diverse attività, per sperimentare nuove esperienze, senza imbarazzo per nessuno!

Inoltre, durante la settimana vengono organizzate escursioni e visite a Calgary e nei dintorni, per esempio, **Frank Slide, Headsmashed in Buffalo Jump o Royal Tyrrel Dinosaur Museum**. Anche le serate sono sempre organizzate con molteplici attività.

✓ **Tour in campeggio**

Il programma include un'intera settimana di tour in campeggio, super protetto, attraverso i **Parchi Nazionali delle Montagne Rocciose**. Studenti, insegnanti e activity leaders partono insieme da Calgary per ammirare bellezze naturali incomparabili e partecipare ad attività uniche quali la visita al **ghiacciaio Athabasca** con il "gatto della neve" più grande del mondo, **Miette Hot Springs**, una giornata a cavallo nella natura più spettacolare, **Banff, Jasper...** e come gran finale l'ultimo giorno a **Edmonton** nello shopping mall più grande del mondo (più di 16 campi di calcio) con piscina con le onde, piste di pattinaggio, alberghi, giostre ecc. e più di 800 negozi!



SUMMER CAMP | CANADA | 4-24 LUGLIO 2022 / 3-23 AGOSTO 2022

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 2.725

SCADENZA ISCRIZIONI: 31 MARZO 2022

€ 2.590 Quota individuale soggiorno 3 settimane
€ 135 Quota gestione pratica cliente

ALTRE INFORMAZIONI

Per accedere al programma si richiede:

- Compilazione firma della scheda di iscrizione
- Copia documenti validi per l'espatrio

entrambi da consegnare alla **Dott.ssa Gabriella Rovaris** - Dipartimento Linguistico Istituto Leonardo da Vinci - **entro il 31 marzo 2022**.

Documenti validi per l'espatrio

1. Passaporto individuale in corso di validità a lettura ottica con almeno 6 mesi di validità
2. Autorizzazione E.T.A. (Electronic Travel Autorization) da compilare online a questo link: www.canada.ca/en/services/immigration-citizenship.html

DATI PER IL PAGAMENTO

Seguiranno indicazioni da Navigando sul termine di versamento **acconto** pari a €565,00. Importo a **saldo**: un mese prima della partenza Navigando invierà per mail una comunicazione alla famiglia con l'importo da versare a saldo.

Entrambi i versamenti devono essere effettuati con **Bonifico bancario**:

GLOBO S.r.l.

Banca Popolare di Sondrio

IBAN: **IT06V0569601600000020583X52**

Causale: Nome e cognome studente/ssa - Summer Camp Calgary Wynchemna's Program - Centro Studi Superiori Leonardo da Vinci

Voucher COVID-19 2020: per chi desidera utilizzarlo, indicarlo nel campo apposito della scheda di iscrizione.

Pagamento dilazionato: scrivere a pagementorateale@navigando.it. Possibilità di dilazionare in 6 o 9 rate (€ 50 o € 70 spese pratica) con interessi di dilazione a carico di Navigando.

LA QUOTA INCLUDE

VIAGGIO E TRASPORTI

- Trasferimento da/per aeroporto di Calgary

SOGGIORNO 20 notti, 21 giorni

- Sistemazione nel Campus del College in appartamento per 2 settimane
- Sistemazione in campeggio per 1 settimana
- Trattamento pensione completa per tutta la durata del soggiorno
- Assistenza in loco, contatto continuo con un referente Navigando
- Dossier di viaggio informazioni relative al soggiorno, foglio notizie, operativi del trasferimento, indirizzo e recapito telefonico della scuola, dettagli sull'assicurazione, cartine, materiale turistico, suggerimenti pratici

ASSICURAZIONE Inter Partner Assistance S.A.

- **Assistenza e spese mediche in viaggio**
Massimale Resto del Mondo € 30.000
- **Assicurazione bagaglio**
Furto, scippo, rapina, incendio, mancata riconsegna: massimale Estero € 1.000
Ritardata consegna, acquisti prima necessità: massimale Estero € 200
- **Annullamento viaggio** (scoperto 15% con un minimo € 50)
Malattia, infortunio dell'assicurato o di un suo familiare; Nomina dell'assicurato a giurato o sua testimonianza resa alle Autorità Giudiziarie; Danni materiali all'abitazione dell'Assicurato, di gravità tale da rendere necessaria la sua presenza; Impossibilità di raggiungere il luogo di partenza del viaggio a seguito di incidente o calamità naturali; Bocciatura oppure mancato superamento degli scrutini di fine anno scolastico che comporti, proprio in concomitanza con il periodo di viaggio prenotato, un corso di recupero estivo organizzato dall'Istituto Scolastico e/o esami di riparazione.
- **Infortuni di viaggio**
che l'assicurato subisce e che, entro due anni dal giorno nel quali si sono verificati, abbiano come conseguenza diretta l'invalidità permanente superiore a 3 punti percentuali.
- **Cover Stay**
In caso di fermo sanitario dell'Assicurato, disposto dall'autorità competente per motivi di sicurezza: al momento del suo arrivo presso l'aeroporto del Paese di destinazione o di transito; oppure durante il corso del viaggio o soggiorno allo scopo di effettuare accertamenti sanitari; o in caso di dichiarata quarantena con permanenza forzata sul posto: vengono rimborsati gli eventuali maggiori costi essenziali o indispensabili per vitto e sistemazione sostenuti dall'Assicurato per la permanenza forzata in loco e per i titoli di viaggio per il rientro nel territorio italiano, massimale € 2.500,00.

CORSI VISITE E ESCURSIONI

- Corso di lingua inglese (25 lezioni da 55 minuti a settimana)
- Uso computer, wi-fi, biblioteca e sala video + Tasse scolastiche e IVA
- Equipaggiamento per il campeggio
- Tutte le attività pomeridiane e serali e le escursioni

LA QUOTA NON INCLUDE

- Volo da/per Milano e Calgary (prenotati da Navigando)
- Assicurazione medica integrativa (Tripy Health Care) ad un costo convenzionato, con massimale spese mediche illimitato

Navigando declina ogni responsabilità nel caso le norme in merito all'espatrio dovessero variare successivamente alla presentazione del programma, o nel caso il partecipante non possa partire a causa di documenti non validi o scaduti, così come per disservizi o conseguenze derivanti da informazioni omesse o incomplete.



Cognome: _____ M F

Nome: _____

Indirizzo: _____ N. _____

Città: _____ CAP: _____ Provincia: _____

Telefono: _____ Cellulare partecipante: _____

Codice fiscale: _____

Data di nascita: _____ Luogo: _____ Nazionalità: _____

Scuola frequentata: _____ Cognome dell'insegnante di lingua _____

Tipo di documento per l'espatrio: _____ Numero di documento: _____ Data di scadenza: ____/____/____

Cognome del padre: _____ Nome del padre: _____

Cognome della madre: _____ Nome della madre: _____

Cellulare del padre: _____ Cellulare della madre: _____

Email partecipante: _____

Email padre/madre: _____

Località richiesta: _____

Nome del centro: _____ Tipo di corso: _____

Dalla data: ____/____/____ Alla data: ____/____/____ Numero di settimane: _____

Sistemazione: Colloge Famiglia Se possibile, in famiglia desiderei dividere la camera con: Uno straniero Un italiano Un amico/a

Nome amico/a: _____

Problemi di salute in corso: _____

Supplementi: _____ Supplemento dieta speciale

Attività facoltativa richiesta _____ Con supplemento Senza supplemento

Sconto fratelli Nome fratello: _____

Desidero viaggiare: In proprio Con volo di linea Con volo low cost se possibile SOGGIORNO ITALIA richiedo viaggio organizzato da Navigando

Accompagnatore
Cognome: _____ Nome: _____

Indicare € 135 per l'estero oppure € 70 per l'Italia _____

Acconto € 4 3 0

Garanzia prezzi bloccati (pag. 3) _____
ALTRO: _____

TOTALE DOVUTO ALLA PRENOTAZIONE: _____

VOUCHER NUMERO: _____

MODALITÀ DI PAGAMENTO

A FAVORE DI GLOBO S.R.L. Bonifico bancario IBAN IT06V0569601600000020583X52

Fattura intestata a: _____

P.IVA: _____

Indirizzo: _____

Pagamento dilazionato 6 rate 9 rate

Il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte di Globo srl della presente proposta di prenotazione. Il sottoscritto dichiara inoltre di aver ricevuto tutte le informazioni richieste dalla vigente normativa, nonché di avere preso visione, di avere ben compreso e di accettare le condizioni generali di contratto, la scheda tecnica, le penali pubblicate a pagina 65 del catalogo. Dichiara inoltre di aver ricevuto per iscritto tutte le informazioni di cui all'art 87 del Codice del Consumo – salvo quelle previste dal comma 2 dello stesso articolo, che verranno fornite prima dell'inizio del viaggio – nonché di essere a conoscenza e di accettare espressamente le condizioni, la scheda tecnica, le penali nonché le condizioni di assicurazione riportate nel catalogo a pag. 4, 5, 62.

Luogo: _____ Data: ____/____/____

Allegare alla scheda di prenotazione copie del pagamento dovuto alla prenotazione e del documento di espatrio del partecipante in corso di validità alla partenza

Firma del partecipante o, se minore, del genitore o chi ne fa le veci:

Ai sensi dell'art. 1341 cod. civ. dichiaro di approvare espressamente le clausole n. 5 (Prezzo), 6 (Modifica o annullamento del pacchetto turistico prima della partenza), 7 (Recesso del viaggiatore), 10 (Obblighi dei viaggiatori), 13 (Limite alla responsabilità dell'organizzazione), 14 (Limiti del risarcimento), 16 (Reclami e denunce) nonché la clausola denominata "Penali" nella scheda tecnica in calce alle condizioni generali di contratto.

Firma del partecipante o, se minore, del genitore o chi ne fa le veci:

Spazio riservato all'agenzia

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 ("GDPR") IN RELAZIONE ALLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

GLOBO S.r.l. con sede legale in Milano 20121, P.zza della Repubblica 1/A, La informa, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, di essere il Titolare del trattamento dei dati personali da Lei forniti, per qualsiasi informazione potrà rivolgersi all'indirizzo mail: info@navigando.it o presso gli uffici in Via Olmetto, 8 - 20123 MILANO (MI), Tel. 02806761, CF e PIVA 11865230152. Le ricordiamo che, secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I dati personali anche particolari da Lei forniti, il cui conferimento è obbligatorio per consentire la fruizione dei servizi offerti dal Titolare, saranno trattati per le Finalità di Servizio quali: concludere i contratti per i servizi offerti dal Titolare, adempiere agli obblighi precontrattuali, contrattuali e fiscali derivanti da rapporti con Lei in essere, adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità (come ad esempio in materia di antiriciclaggio), esercitare i diritti del Titolare, (Es. diritto di difesa in giudizio).

I dati da lei forniti, potranno essere trattati anche per le seguenti Finalità di Marketing: inviarLe via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici, newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario su prodotti o servizi offerti dal Titolare e rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi.

Le comunichiamo, inoltre, che i Suoi dati saranno resi noti ai fornitori dei servizi turistici da Lei acquistati e, quindi, a tutti quei soggetti per i quali la conoscenza del dato è necessaria per poter garantire l'adempimento contrattuale e la fornitura del servizio (Es. vettori, strutture alberghiere o di soggiorno, tour operator, nonché fornitori di servizi accessori o complementari ai predetti servizi di viaggio e soggiorno) nonché ad ogni altro destinatario o categoria di destinatari la cui opera sia necessaria per l'esecuzione del contratto (Es. istituti bancari e di credito, autorità aeroportuali, assicurazioni ecc.). I Suoi dati potranno essere resi accessibili, per le sopra indicate finalità, a dipendenti e collaboratori del Titolare (o delle società del Gruppo) in Italia e all'estero, nella loro qualità di incaricati e/o responsabili interni del trattamento e/o amministratori di sistema nonché a società terze o altri soggetti (Es. istituti di credito, studi professionali, consulenti, società di assicurazione per la prestazione di servizi assicurativi, etc.) che svolgono attività in outsourcing per conto del Titolare, nella loro qualità di responsabili esterni del trattamento.

Potrebbe capitare che, per l'espletamento delle pratiche necessarie all'adempimento del presente contratto, il Titolare debba richiedere e trattare categorie particolari di dati personali ossia dati che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché trattare dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona; tali dati verranno, però, trattati solo previo Suo consenso, manifestato in forma scritta firmando tale informativa. L'eventuale rifiuto di fornire i dati necessari all'adempimento comporterà l'impossibilità di gestire il rapporto e, conseguentemente, l'impossibilità di concludere il contratto e fornire il relativo servizio.

I Suoi dati personali sono sottoposti a trattamento sia cartaceo che elettronico e/o automatizzato, ad opera di soggetti appositamente incaricati, nel rispetto della normativa e dei principi dettati dal GDPR 2016/679 ed in modo tale da ridurre al minimo i rischi di distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso, in modo accidentale o illegale, o di trattamento non conforme alle finalità della raccolta. Si segnala inoltre che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, il Titolare tratterà i dati personali per il tempo necessario ad adempiere alle finalità di cui sopra e comunque non oltre 10 anni dalla cessazione del rapporto per le Finalità di Servizio e non oltre 2 anni dalla raccolta dei dati per le Finalità di Marketing.

Il Titolare del trattamento potrebbe richiedereLe dati personali consistenti in ritratti contenuti in fotografie e/o video che, trattati solo previo Suo consenso manifestato in forma scritta, formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR.

Informiamo inoltre che i dati raccolti non saranno oggetto di comunicazione a terzi senza Suo esplicito consenso, salvo le comunicazioni necessarie all'adempimento contrattuale, di cui ai punti precedenti della presente informativa. Al fine di favorire l'espletamento delle pratiche necessarie per adempiere al presente contratto, GLOBO S.r.l., acquisito Suo espresso consenso per le finalità e modalità rese nella presente informativa, potrà trasferire i Suoi dati personali sia in Stati membri dell'Unione Europea, sia in Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

Nella Sua qualità di interessato potrà esercitare i diritti di cui all'art. 15 all'art. 21 del Regolamento UE 2016/679. Per maggiori dettagli potrà leggere l'informativa sulla privacy presente sul nostro sito www.navigando.it o contattare i nostri uffici ai recapiti indicati sopra.

Firmando la presente il sottoscritto/a dichiaro di aver letto attentamente il contenuto dell'informativa che precede e di averne accettato i contenuti.

Luogo e data.....

Firma del partecipante.....

Se il partecipante è minorenne:

Firma Madre.....

Firma Padre.....

Nel caso in cui uno dei genitori non possa essere presente alla sottoscrizione, il genitore presente potrà compilare la scheda allegando alla stessa copia del documento d'identità del genitore assente, sottoscritta dallo stesso per accettazione.

Nel caso in cui la firma venga apposta dal genitore esercente la potestà genitoriale ex art. 337 quater Codice civile, quest'ultimo dovrà allegare alla scheda firmata il documento che attesta tale titolarità.

Firma del genitore esercente la potestà genitoriale

.....

Documento allegato

.....

Manifestazione del consenso

Io sottoscritto/a alla luce dell'informativa ricevuta

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali nelle modalità e per le finalità indicate nell'informativa che precede.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento delle categorie particolari dei miei dati personali così come indicati nell'informativa che precede.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali per finalità di marketing.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trasferimento dei miei dati personali a Stati membri dell'Unione Europea e/o a Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali consistenti in ritratti contenuti in fotografie e/o video.

Luogo e data.....

Firma del partecipante.....

Se il partecipante è minorenne:

Firma Madre.....

Firma Padre.....

Nel caso in cui uno dei genitori non possa essere presente, il genitore presente potrà compilare la scheda allegando alla stessa copia del documento d'identità del genitore assente, sottoscritta dallo stesso per accettazione.

Nel caso in cui la firma venga apposta dal genitore esercente la potestà genitoriale ex art. 337 quater Codice civile, quest'ultimo dovrà allegare alla scheda firmata il documento che attesta tale titolarità.

Firma del genitore esercente la potestà genitoriale

.....

Documento allegato

.....

SPAZIO RISERVATO ALL'AGENZIA

FONTI LEGISLATIVE

La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale che estero, è disciplinata dal D.lgs. 23 maggio 2011, n. 79 recante approvazione del codice della normativa statale in tema di ordinamento e mercato del turismo (in seguito anche il "Codice del turismo"), così come via via modificato, da ultimo con D.lgs. 62/2018.

1. DEFINIZIONI

- 1.1. Ai sensi dell'art. 33 del Codice del turismo si intende per:
 - a) organizzatore di viaggio: "un professionista che combina pacchetti e li vende o li offre in vendita";
 - b) pacchetto: "la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza";
 - c) viaggiatore: "chiunque intende concludere un contratto, stipula un contratto o è autorizzato a viaggiare in base ad un contratto concluso, nell'ambito di applicazione" del Codice del turismo.

IL CONTRATTO DI PACCHETTO TURISTICO

- 2.1. Il contratto di pacchetto turistico si intende concluso per effetto dell'accettazione da parte dell'organizzatore di viaggio della proposta formulata dal viaggiatore nella Scheda di Prenotazione: ad esso contratto si applicano le presenti Condizioni Generali di Contratto corredate dalla Scheda Tecnica (pubblicate sul catalogo dell'organizzatore, e/o sul sito internet www.navigando.it) e, per quanto eventualmente non disposto, dalla vigente normativa in materia.
- 2.2. Il viaggiatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita del pacchetto turistico (ai sensi dell'art. 36 del Codice del turismo).

3. PRENOTAZIONE

- 3.1. La Scheda di Prenotazione deve essere compilata, eventualmente in formato elettronico, in ogni sua parte e sottoscritta dall'utilizzatore del pacchetto turistico o dagli esercenti la potestà sul medesimo. Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite dall'organizzatore in adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dal Codice del turismo prima dell'inizio del viaggio.

4. PAGAMENTI

- 4.1. La misura dell'acconto (fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della prenotazione ovvero all'atto della richiesta impegnativa) e la data entro cui, prima della partenza, dovrà essere effettuato il saldo, sono indicate dal catalogo, opuscolo o in altri mezzi di comunicazione scritta.
- 4.2. In caso di mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite l'organizzatore potrà risolvere il contratto, dandone comunicazione al cliente con lettera raccomandata A.R., e applicare le eventuali penali nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura.

5. PREZZO

- 5.1. Il prezzo del pacchetto turistico è indicato nel catalogo o nel programma fuori catalogo. Esso potrà essere variato, in aumento o diminuzione, fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di: costi di trasporto in funzione del costo del carburante o di altre fonti di energia; diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti; tassi di cambio applicati al pacchetto in questione. Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma come riportata nella scheda tecnica del catalogo ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra.
 - 5.2. Se l'aumento di prezzo eccede l'8% del prezzo complessivo del pacchetto, si applica la clausola n. 7 che segue.
 - 5.3. Le modifiche da parte del cliente a prenotazioni già accettate sono vincolanti per l'organizzatore soltanto se e nei limiti in cui esse possono essere soddisfatte. In ogni caso la richiesta di modifiche comporta l'addebito al viaggiatore dei conseguenti maggiori oneri di partecipazione, oltre a una quota aggiuntiva pari a € 50.
- Pur non essendo previsto un termine entro cui formalizzare le iscrizioni, può accadere che le iscrizioni non tempistiche prevedano l'inserimento in una lista d'attesa senza certezza di conferma o con un adeguamento della quota a causa della variazione delle tariffe aeree.

6. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA

- 6.1. È facoltà dell'organizzatore modificare unilateralmente le condizioni di contratto prima dell'inizio del pacchetto, laddove la modifica sia di scarsa importanza. La modifica verrà prontamente comunicata per iscritto al viaggiatore.
- 6.2. Prima della partenza l'organizzatore che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto o di annullarlo ne dà immediato avviso in forma scritta al viaggiatore, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica entro il termine specificato dall'organizzatore ovvero in mancanza entro due giorni lavorativi, il viaggiatore dovrà dare comunicazione della propria decisione optando alternativamente per il rimborso della somma già pagata ovvero per godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo, come previsto dall'art. 40 del Codice del turismo. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata. Il viaggiatore può esercitare i diritti sopra citati anche quando il pacchetto turistico viene cancellato prima della partenza per qualsiasi motivo, tranne che per colpa del viaggiatore, o l'annullamento dipenda da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto turistico acquistato.

7. RECESSO DEL VIAGGIATORE

- 7.1. Il viaggiatore può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi: aumento del prezzo di cui al precedente art. 5 in misura eccedente l'8%; modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato proposta dall'organizzatore e non accettata dal viaggiatore; in caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno una incidenza sostanziale sull'esecuzione del pacchetto o sul trasporto di passeggeri verso la destinazione. In caso di recesso come sopra, il viaggiatore ha alternativamente diritto ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o

con la restituzione dell'accidenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo, ovvero a ottenere la restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta oltre i servizi lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso.

7.2. Il viaggiatore dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare l'aumento del prezzo ovvero la modifica del contratto o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

7.3. Al viaggiatore che receda dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi sopra elencate al precedente punto, saranno addebitati - indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 4.1 - il costo individuale di gestione pratica cliente, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura, la tariffa aerea per i voli low cost, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi già resi.

7.4. Nel caso di gruppi precostituiti le somme di cui all'art. 7.3 saranno concordate di volta in volta alla firma del contratto.

8. MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

8.1. L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del viaggiatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative per la prosecuzione del soggiorno senza supplementi di prezzo a carico del contraente oppure rimborserà quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate.

8.2. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità dei mezzi e di posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

9. SOSTITUZIONI

- 9.1. L'organizzatore rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:
 - a. l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 7 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le generalità del cessionario;
 - b. il cessionario soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 38 del Codice del turismo) ed in particolare la mera titolo esemplificativo) i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
 - c. i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;
 - d. il sostituto rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che gli verrà quantificata prima della partenza.
- 9.2. Il cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del presente articolo.

10. OBBLIGHI DEI VIAGGIATORI

- 10.1. Prima della conclusione del contratto sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di stampa del catalogo - concernenti le condizioni applicabili ai cittadini dello Stato membro dell'Unione europea in materia di passaporto e visto con l'indicazione dei termini per il rilascio, nonché gli obblighi sanitari e le relative formalità per l'effettuazione del viaggio e del soggiorno, e così per gli altri Stati con obbligo del viaggiatore di uniformarsi agli obblighi e alle formalità richieste. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.
- 10.2. È obbligo del viaggiatore provvedere, prima della partenza, a verificare l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiare sicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. Nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più consumatori potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore in caso di mancanza o irregolarità dei documenti di espatrio o in caso di inadempimento degli obblighi sanitari ricadenti sul viaggiatore.

10.3. I consumatori dovranno informare l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Al fine di valutare la situazione sanitaria e di sicurezza dei Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il viaggiatore reperirà (tramite i canali informativi indicati all'art. 10.2) le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero degli Affari Esteri che indica espressamente se le destinazioni sono scongiurate. I consumatori dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi di destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico.

10.4. I consumatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati. Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surroga.

10.5. Il viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

10.6. Il viaggiatore è sempre tenuto ad informare l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, terapie in corso, patologie attestate da certificazione medica, ecc.) e a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

11. CAMBIO FAMIGLIA OSPITANTE

- 11.1. Le famiglie ospitanti vengono individuate dall'organizzatore, tramite i propri partner locali, con la massima cura. Si precisa che per famiglia ospitante si intende un nucleo composto anche da un solo componente adulto, con o senza prole, senza discriminazione di genere, etnia, religione, condizioni economiche, livello culturale e sociale, area geografica che potranno dunque differire con la famiglia di origine.
- 11.2. In caso di richiesta del partecipante di cambio della famiglia ospitante per giustificati motivi l'organizzatore provvederà, tramite il proprio partner, al cambio della stessa dopo aver controllato la disponibilità di eventuali famiglie sostitutive. Richieste di cambio legate a incompatibilità soggettive comporteranno il rientro anticipato con tutte le spese a carico del partecipante e senza alcun rimborso del soggiorno non goduto.

12. REGIME DI RESPONSABILITÀ

12.1. L'organizzatore è responsabile dell'esatta esecuzione di tutti i servizi turistici inclusi nel contratto e risponde dei danni arrecati al viaggiatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che l'evento - imprevedibile ed inevitabile - sia derivato da fatto del viaggiatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze inevitabili e straordinarie.

13. LIMITE ALLA RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZATORE

13.1. In caso di rientro del partecipante/gruppo, a norma dell'art. 46 del Codice del turismo l'organizzatore è esonerato da ogni responsabilità quando la mancata o inesatta esecuzione del contratto è dipesa da caso fortuito o forza maggiore (e così, esemplificativamente, da scioperi, eruzione vulcanica, epidemie, guerre, attentati terroristici, ecc.). In tali casi l'organizzatore provvederà all'assistenza fornendo eventuale sistemazione, pasti o rientro con i mezzi alternativi disponibili e ciò esclusivamente previa autorizzazione del sottoscrittore del contratto, nonché immediato versamento delle spese extra occorrenti.

14. LIMITI DEL RISARCIMENTO

- 14.1. Il risarcimento dei danni non può in ogni caso essere superiore a quanto previsto dalle convenzioni internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico, dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile e più in generale dalla vigente normativa in materia.
- 14.2. Laddove ammesso dalle vigenti norme, il risarcimento dovuto dall'organizzatore viene espressamente limitato al triplo del prezzo totale del pacchetto.
- 14.3. L'organizzatore non può essere ritenuto responsabile di eventuali spese o oneri derivanti da circostanze aventi carattere imprevedibile o inevitabile (manifestazioni, scioperi, maltempo, quarantene, guerre) ovvero da cause fortuite e/o di forza maggiore (epidemie e atti terroristici, ecc.).

15. OBBLIGO DI ASSISTENZA

- 15.1. L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al viaggiatore imposte dal criterio di diligenza professionale esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto.
- 15.2. L'organizzatore è esonerato dalle rispettive responsabilità (art. 12, 13 e 14 delle presenti Condizioni Generali), quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al viaggiatore o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero è stata causata da un caso fortuito o di forza maggiore.

16. RECLAMI E DENUNCE

16.1. Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal viaggiatore senza ritardo affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accoppiatore vi pongano tempestivamente rimedio. Il viaggiatore ha facoltà di assegnare all'organizzatore un termine, ragionevole, al fine di porre rimedio al difetto di conformità.

17. ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULLAMENTO E DI RIMPATRIO

17.1. Se non espressamente comprese nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o dell'intermediario specializzati polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto, per il rimpatrio in caso di incidente o malattia e per la perdita/furto di bagaglio.

18. RIENTRO ANTICIPATO

18.1. Il viaggiatore che, per motivi quali malattia, mancato adattamento, motivi familiari, richiederà il rientro anticipato, non avrà diritto al rimborso relativo al soggiorno non goduto, e le spese del rientro saranno a suo totale carico.

19. REGOLE DI COMPORTAMENTO

19.1. Ai partecipanti è richiesto di tenere un comportamento consono al normale vivere civile, rispettoso della famiglia ospitante e delle regole locali.

19.2. Qualora il partecipante dovesse tenere un comportamento contrario alle norme di correttezza e civiltà, o non conformi agli usi locali, o presenti uno stato di salute incompatibile con la permanenza nel paese ospitante, l'organizzatore ha il diritto di risolvere il contratto e di rimpatriare il partecipante a spese di quest'ultimo. Il partecipante sarà chiamato a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire.

20. REDAZIONE E DIFFUSIONE DEI PROGRAMMI

20.1. In ottemperanza a quanto disposto dal Codice del turismo, i programmi Globo srl sono redatti in modo da fornire al pubblico un'informazione corretta e completa, e contengono indicazioni su: durata del soggiorno, località, descrizione del college o della diversa struttura ricettiva, prezzo, termini e condizioni per la rinuncia e ammontare delle eventuali penali.

21. CONTROVERSIE

21.1. Eventuali controversie aventi ad oggetto il pacchetto turistico acquistato da Globo srl potranno essere gestite tramite procedure di trattamento dei reclami e meccanismi di risoluzione delle controversie alternative alla sede giudiziaria (ADR), come previsto tra l'altro ai sensi del D.lgs. n. 206/2005 o dal regolamento UE 524/2013 istitutivo della piattaforma di risoluzione delle controversie ODR.

21.2. In difetto di quanto sopra, le controversie saranno devolute alla competenza dell'Autorità Giudiziaria del luogo di residenza o di domicilio del viaggiatore; in tutti gli altri casi, la competenza è esclusivamente quella del Foro di Milano, con esclusione di qualsiasi altro foro concorrente o alternativo.

ADDENDUM

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di alloggio, ovvero di servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio, non si configurano come pacchetto turistico, per cui esulano dall'ambito di applicazione del Codice del turismo.

CONDIZIONI DI CONTRATTO

Tali contratti saranno regolati dalle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate in quanto applicabili. L'applicazione di dette clause non determina l'assoggettamento dei relativi contratti alle norme che disciplinano i pacchetti turistici. La terminologia delle citate clause relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio, ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (intermediario, soggiorno, ecc.).

Approvate da Assotravel, Assoviaggi, Astoi e Fravet

SCHEDA TECNICA

Validità del Programma

Il Programma è valido dal 01/12/2021 al 30/09/2022. Pubblicazione redatta e diffusa conformemente alle disposizioni della circolare della Regione Lombardia protocollo n. 11151/EN/gt del 28/06/83 art. 13 L.R. 9/5/83 n. 39.

Cambio di riferimento

Le quotazioni dei servizi a terra sono basate sul corso dei cambi rilevato in data 09/12/2021.

Quote espresse in Euro calcolate al valore del cambio fisso dell'Euro, al valore dei cambi con le altre valute in uso nelle destinazioni proposte, al valore delle tariffe dei vettori con riferimento a diritti e tasse in vigore alla stessa data. Per le variazioni di prezzo relative a contratti già stipulati si farà riferimento: ai cambiamenti delle tariffe e del costo del carburante così come comunicati dai vettori; ai cambiamenti ed agli incrementi di diritti e tasse, quali quelle di atterraggio, di sbarco imbarco nei porti o negli aeroporti così come comunicati dalle autorità competenti; alle oscillazioni valutarie con incidenza sull'85% del prezzo del pacchetto turistico.

Clausola "Garanzia Prezzi Bloccati"

Vedasi catalogo.

Pagamenti

Il saldo di quanto dovuto deve essere versato dal cliente 30 giorni prima della data di partenza. Per prenotazioni entro i 30 giorni prima della data di partenza, il cliente deve versare l'intero ammontare dovuto all'atto della prenotazione. Il mancato ricevimento da parte di Globo srl dei pagamenti nei termini sopra stabiliti, costituisce causa risolutiva espressa del contratto, tale da determinarne la risoluzione di diritto, fatto salvo il risarcimento degli ulteriori danni subiti da Globo srl.

Penali (vedasi art. 7)

- dalla prenotazione fino a 30 giorni lavorativi prima della partenza, 10% della quota di partecipazione;
- da 29 a 20 giorni lavorativi prima della partenza, 30% della quota di partecipazione;
- da 19 a 10 giorni lavorativi prima della partenza, 50% della quota di partecipazione;
- da 9 a 3 giorni lavorativi prima della partenza, 75% della quota di partecipazione.

Nessun rimborso dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, inesattezza della documentazione personale di espatrio o rinuncia in corso di viaggio. Nel contempo dei giorni, per determinare l'eventuale penale, sono da escludere il sabato, la domenica e il giorno della partenza. L'annullamento deve pervenire per iscritto.

Organizzazione tecnica

Globo S.r.l., Via Olmetto n. 8, 20123 Milano (tel. 02 8067611), licenza di categoria "A-B" Autorizzazione Provincia di Milano del 14.05.1997. Decreto n. 39231/96 e S.C.I.A. Comune di Milano Area Attività Produttive PG489541/2017 del 30.10.2017.

Copertura Assicurativa Responsabilità Civile T.O.

In conformità al Decreto Legislativo 23 maggio 2011 n. 79, Globo S.r.l. ha contratto polizza assicurativa n. 1/85253/319/178244218 con UnipolSai S.p.a. per la responsabilità civile, con massimale fino a € 2.000.000.

Copertura assicurativa viaggio per il cliente

Globo S.r.l. ha stipulato le seguenti assicurazioni integrative: Assistenza e spese mediche in viaggio, Cover Stay, Assicurazione bagaglio, Assicurazione Annullamento con Inter Partner Assistance S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Gruppo AXA Assistance. Vedasi pag. 4/5 del catalogo.

Regolamento (CE) n. 2111/2005 - Art. 11

Informazione sull'identità del vettore aereo effettivo
Il nome del vettore che effettuerà il/ri Vostro/i volo/i è indicato nel dossier di viaggio; eventuali variazioni saranno comunicate tempestivamente, nel rispetto del Regolamento n. 2111/2005.

Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 17 della legge n. 38/2006
La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero.

Cape Town

SUDAFRICA

16 LUGLIO-4 AGOSTO 2022

TUTOR ACCOMPAGNATORE PER TUTTO IL PERIODO

LA LOCALITÀ

Cape Town rapisce sempre il cuore di chi la visita, grazie al fascino della splendida Table Mountain, definita la settima meraviglia del mondo. Pochi luoghi possono vantare un parco così bello e splendide spiagge bianche in pieno centro, che consentono di praticare numerose attività all'aperto. Immensi centri commerciali, gallerie d'arte indipendenti si affiancano a musei, che aiutano a comprendere la storia della città e le tante sfaccettature che la contraddistinguono. Cape Town è una metropoli vivace, molto attenta al lato estetico, dove passeggiate panoramiche, sport, movida e relax si uniscono in un unico luogo magico.

LA SCUOLA

International House Cape Town fa parte di un importante network internazionale di scuole di lingue, l'International House World Organisation (IHWO), presente in più di 50 paesi, con alti standard qualitativi. La scuola si trova nel centro della città, a due passi dalla famosa Green Market Square, circondata dalla vitalità della Città Madre. A breve distanza dalle fermate dei bus e dalla stazione dei treni, circondata da ristoranti e caffè, la scuola è dotata di 8 ampie aule con aria condizionata, wi-fi gratuito per gli studenti, spazio ristoro e studio.

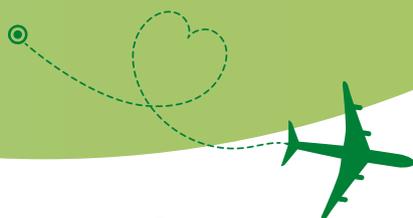
LA SISTEMAZIONE

Sistemazione in residence in centro città, con camere moderne (da 4 o 6) climatizzate, tutte con bagno privato e wi-fi: Il Residence "Loop 91" (www.91loop.co.za), è situato a pochi passi da Long Street e da Green Market Square. L'elegante residence offre un bar-ristorante, una reception aperta 24 ore su 24 e un cortile con posti a sedere all'aperto.



PROGRAMMA

attività di stage



Il programma prevede un numero certificato di 50 ore:

- ✓ Corso di lingua inglese "English for work" di **20 ore** con insegnanti qualificati
- ✓ **Stage di 30 ore** nell'ambito lavorativo di interesse degli studenti, che possono esprimere una preferenza tra:

➤ YOUNGLINGS

Associazione di volontariato che mira a creare un ambiente per giovani che aspirano a diventare sviluppatori di software. I ragazzi potranno interagire con i membri dello staff, assistere ad alcune delle loro attività e aiutarli nell'elaborazione dati, programmare, creare siti e molto altro.

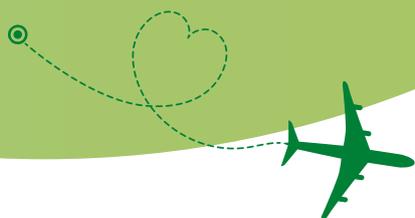
➤ PIKKIELAND

Scuola governativa di Cape Town, dove i ragazzi potranno interagire con bambini dai 7 mesi ai 7 anni, seguiti dalle insegnanti di sezione. Aiuteranno le insegnanti nello svolgimento del programma, nella preparazione di materiali, con balli, canzoni e racconti, e saranno di supporto anche nel momento del pranzo e della nanna.



PROGRAMMA

visite e walking tours



Il programma include numerose visite e walking tours:

- ✓ Capo di Buona Speranza, con visita a Simon's Town e alla colonia dei pinguini
- ✓ Visita di un giorno a Hermanus, paradiso delle balene, escursione in barca e avvistamento
- ✓ Salita in funicolare sulla Table Mountain
- ✓ Victoria and Alfred Waterfront, Green Market Square
- ✓ 4 giorni Garden Route Tour
 - Tutte le attività pomeridiane e serali avranno un accompagnatore dedicato
 - Trasferimenti con bus privato per tutte le escursioni

Scopri tutte le visite e le escursioni nella sezione

LA QUOTA INCLUDE

VACANZA STUDIO | CAPE TOWN | 16 LUGLIO-4 AGOSTO 2022

QUOTA DI PARTECIPAZIONE € 2.550

SCADENZA ISCRIZIONI: 31 MARZO 2022

MINIMO 10 PARTECIPANTI

ALTRE INFORMAZIONI

L'iscrizione al soggiorno necessita della Scheda di prenotazione debitamente compilata e firmata e 2 fotocopie del passaporto entro il 31 marzo 2022.

Passaporto e vaccinazione Covid-19 obbligatori.

Da Dicembre 2018 le Autorità sudafricane applicano le nuove disposizioni legislative in base alle quali ogni minore deve avere una copia autenticata e tradotta dell'atto di nascita integrale (Unabridged Birth Certificate - Cert. Plurilingue) rilasciata dal proprio Comune di residenza gratuitamente.

Per il momento viene richiesta solo la compilazione del modulo di iscrizione come conferma di adesione al soggiorno, da consegnare insieme ai documenti di viaggio alla Prof.ssa Gabriella Rovaris del Dipartimento Linguistico Istituto Leonardo da Vinci.

Verranno successivamente inviati:

- Conferma del soggiorno
- Dettagli per il versamento di acconto/saldo

Possibilità di pagamento dilazionato.

DATI PER IL PAGAMENTO

Solo a seguito di conferma da parte dell'organizzatore la quota potrà essere versata tramite bonifico bancario:

TIMAN VIAGGI SNC di BENCETTI MARIA PIA E C.

Via Mazzini, 7 - 24027 Nembro (BG)

IBAN: IT92M0538753250000042261000 - BPER BANCA

Causale: P.C.T.O Sudafrica Estate 2022 - Nome e cognome studente/ssa - Scuola che frequenta

LA QUOTA INCLUDE

VIAGGIO E TRASPORTI

- Volo A/R da Milano, incluse tasse e bagaglio
- Trasferimento da/per aeroporto di Cape Town
- Tutor che accompagnerà il gruppo e lo seguirà per tutto il periodo
- Tutti i trasferimenti con bus privato per tutte le escursioni

SOGGIORNO

- Residence Loop 91 (www.91loop.co.za) situato nel centro della città, con camere private climatizzate da 4 o da 6 con bagno privato e wi-fi
- Trattamento pensione completa (tranne n. 4 pranzi durante il Garden Route Tour)

SALUTE

- Assicurazione e copertura COVID-19, assistenza persona, spese mediche e bagaglio
- Garanzia rimborso 100% per COVID-19

CORSI

- Corso di inglese "English for Work" (20 ore) con certificato finale
- Attività di stage (30 ore) nell'ambito di interesse dello studente

VISITE E ESCURSIONI

- Escursione di un giorno al Capo di Buona Speranza, con visita a Simon's Town e alla colonia dei pinguini
- Visita di un giorno a Hermanus, paradiso delle balene, escursione in barca e avvistamento
- Salita in funicolare sulla Table Mountain con vista spettacolare sulla città e sui due oceani Indiano e Atlantico (considerata una delle sette meraviglie naturali al mondo)
- Museo dei Diamanti e Kirstenbosch Botanical Garden
- Visita a Robben Island (isola dove Mandela fu imprigionato), trasferimento in battello e visita guidata
- Victoria and Alfred Waterfront, vecchio porto della città trasformato in centro commerciale con famosi locali e pub
- Green Market Square, zona pedonale all'aperto con oggetti di arte africana
- Company's Garden in centro città, giardini del '600 e antico orto che riforniva le navi della Compagnia delle Indie, quartiere storico di Bo-Kaap
- **4 GIORNI GARDEN ROUTE TOUR:** visita alle località di: Oudtshoorn, Tsitsikamma National Park, Knysna Heads, Wilderness. Incluso: Grotte Cango, entrata nei parchi, Safari 4x4, guide, camminata con gli elefanti, Santuario di Monkeyland, laguna di Knysna, camminata sul Bloukrans Bridge il Ponte da Bungee Jumping più alto del mondo (216 mt) - Possibilità per i ragazzi maggiori di 14 anni di Bungee Jumping con supplemento di € 80,00
- Attività serali

LA QUOTA NON INCLUDE

- Assicurazione annullamento viaggio per motivi medici: € 142,24
- Tutto quanto non espressamente indicato

Dati personali del partecipante

Verificare che i dati corrispondano a quelli riportati sul documento valido per l'espatrio

Cognome Nome

Codice fiscale

Residente in Via/Vicolo/P.za

C.A.P. Città Provincia

Nato/a il a Provincia

Nazionalità Sesso F M

Cellulare E-mail

Scuola frequentata Classe

Il partecipante ha problemi di salute/intolleranze? Sì No

↳ In caso di risposta affermativa, specificare quali e allegare Certificato medico:

Grado di conoscenza della lingua: PRINCIPIANTE ELEMENTARE INTERMEDIO AVANZATO

Preferenza proposte P.C.T.O PIKKIELAND YOUNGLINGS

Dati del genitore di riferimento (o di chi ne fa le veci)

Cognome Nome

Codice fiscale

Residente in Via/Vicolo/P.za

C.A.P. Città Provincia

Cellulare E-mail

Documenti di viaggio - Passaporto elettronico

Allegare copia passaporto del partecipante e copie carte d'identità di entrambi i genitori

Tipo di documento Numero documento

Data di scadenza Data di rilascio

Paese di emissione

QUOTA DI PARTECIPAZIONE: € 2.550,00

ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO: € 142,24 Sì No

Firma
del genitore o di chi ne fa le veci

Luogo e data

VACANZA STUDIO

Cape Town

SUDAFRICA

16 LUGLIO-4 AGOSTO 2022

TUTOR: Prof.ssa Giuliana Lanfranchi



LA LOCALITÀ

Cape Town rapisce sempre il cuore di chi la visita, grazie al fascino della splendida Table Mountain, definita la settima meraviglia del mondo. Pochi luoghi possono vantare un parco così bello e splendide spiagge bianche in pieno centro, che consentono di praticare numerose attività all'aperto. Immensi centri commerciali, gallerie d'arte indipendenti si affiancano a musei, che aiutano a comprendere la storia della città e le tante sfaccettature che la contraddistinguono. Cape Town è una metropoli vivace, molto attenta al lato estetico, dove passeggiate panoramiche, sport, movida e relax si uniscono in un unico luogo magico.



LA SCUOLA

International House Cape Town fa parte di un importante network internazionale di scuole di lingue, l'International House World Organisation (IHWO), presente in più di 50 paesi, con alti standard qualitativi. La scuola si trova nel centro della città, a due passi dalla famosa Green Market Square, circondata dalla vitalità della Città Madre. A breve distanza dalle fermate dei bus e dalla stazione dei treni, circondata da ristoranti e caffè, la scuola è dotata di 8 ampie aule con aria condizionata, wi-fi gratuito per gli studenti, spazio ristoro e studio.



LA SISTEMAZIONE

Sistemazione in residence in centro città, con camere moderne (da 4 o 6) climatizzate, tutte con bagno privato e wi-fi: Il Residence "Loop 91" (www.91loop.co.za), è situato a pochi passi da Long Street e da Green Market Square. L'elegante residence offre un bar-ristorante, una reception aperta 24 ore su 24 e un cortile con posti a sedere all'aperto.



PROGRAMMA

visite e walking tours



Il programma include numerose visite e walking tours:

- ✓ Capo di Buona Speranza, con visita a Simon's Town e alla colonia dei pinguini
- ✓ Visita di un giorno a Hermanus, paradiso delle balene, escursione in barca e avvistamento
- ✓ Salita in funicolare sulla Table Mountain
- ✓ Victoria and Alfred Waterfront, Green Market Square
- ✓ 4 giorni Garden Route Tour
 - Tutte le attività pomeridiane e serali avranno un accompagnatore dedicato
 - Trasferimenti con bus privato per tutte le escursioni

Scopri tutte le visite e le escursioni nella sezione

LA QUOTA INCLUDE

VACANZA STUDIO | CAPE TOWN | 16 LUGLIO-4 AGOSTO 2022

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 2.550

SCADENZA ISCRIZIONI: 31 MARZO 2022

MINIMO 10 PARTECIPANTI

ALTRE INFORMAZIONI

L'iscrizione al soggiorno necessita della Scheda di prenotazione debitamente compilata e firmata e 2 fotocopie del passaporto entro il 31 marzo 2022.

Passaporto e vaccinazione Covid-19 obbligatori.

Da Dicembre 2018 le Autorità sudafricane applicano le nuove disposizioni legislative in base alle quali ogni minore deve avere una copia autenticata e tradotta dell'atto di nascita integrale (Unabridged Birth Certificate - Cert. Plurilingue) rilasciata dal proprio Comune di residenza gratuitamente.

Per il momento viene richiesta solo la compilazione del modulo di iscrizione come conferma di adesione al soggiorno, da consegnare insieme ai documenti di viaggio alla Prof.ssa Gabriella Rovaris del Dipartimento Linguistico Istituto Leonardo da Vinci.

Verranno successivamente inviati:

- Conferma del soggiorno
- Dettagli per il versamento di acconto/saldo

Possibilità di **pagamento dilazionato**.

DATI PER IL PAGAMENTO

Solo a seguito di conferma da parte dell'organizzatore la quota potrà essere versata tramite bonifico bancario:

TIMAN VIAGGI SNC di BENCETTI MARIA PIA E C.

Via Mazzini, 7 - 24027 Nembro (BG)

IBAN: IT92M0538753250000042261000 – BPER BANCA

Causale: Vacanza studio Sudafrica Estate 2022 - Nome e cognome studente/ssa
- Scuola che frequenta

LA QUOTA INCLUDE

VIAGGIO E TRASPORTI

- Volo A/R da Milano, incluse tasse e bagaglio
- Trasferimento da/per aeroporto di Cape Town
- Accompagnatrice dall'Italia (Prof.ssa Lanfranchi)
- Tutti i trasferimenti con bus privato per tutte le escursioni

SOGGIORNO

- Residence Loop 91 (www.91loop.co.za) situato nel centro della città, con camere private climatizzate da 4 o da 6 con bagno privato e wi-fi
- Trattamento pensione completa (tranne n. 4 pranzi durante il Garden Route Tour)

SALUTE

- Assicurazione e copertura COVID-19, assistenza persona, spese mediche e bagaglio
- Garanzia rimborso 100% per COVID-19

CORSI

- Corso di inglese (30 ore) con Certificato finale

VISITE E ESCURSIONI

- Escursione di un giorno al Capo di Buona Speranza, con visita a Simon's Town e alla colonia dei pinguini
- Visita di un giorno a Hermanus, paradiso delle balene, escursione in barca e avvistamento
- Salita in funicolare sulla Table Mountain con vista spettacolare sulla città e sui due oceani Indiano e Atlantico (considerata una delle sette meraviglie naturali al mondo)
- Museo dei Diamanti e Kirstenbosch Botanical Garden
- Visita a Robben Island (isola dove Mandela fu imprigionato), trasferimento in battello e visita guidata
- Victoria and Alfred Waterfront, vecchio porto della città trasformato in centro commerciale con famosi locali e pub
- Green Market Square, zona pedonale all'aperto con oggetti di arte africana
- Company's Garden in centro città, giardini del '600 e antico orto che riforniva le navi della Compagnia delle Indie, quartiere storico di Bo-Kaap
- **4 GIORNI GARDEN ROUTE TOUR:** visita alle località di: Oudtshoorn, Tsitsikamma National Park, Knysna Heads, Wilderness. Incluso: Grotte Congo, entrata nei parchi, Safari 4x4, guide, camminata con gli elefanti, Santuario di Monkeyland, laguna di Knysna, camminata sul Bloukrans Bridge il Ponte da Bungee Jumping più alto del mondo (216 mt) - Possibilità per i ragazzi maggiori di 14 anni di Bungee Jumping con supplemento di € 80,00
- Attività serali

LA QUOTA NON INCLUDE

- Assicurazione annullamento viaggio per motivi medici: € 142,24
- Tutto quanto non espressamente indicato

Dati personali del partecipante

Verificare che i dati corrispondano a quelli riportati sul documento valido per l'espatrio

Cognome Nome

Codice fiscale

Residente in Via/Vicolo/P.za

C.A.P. Città Provincia

Nato/a il a Provincia

Nazionalità Sesso F M

Cellulare E-mail

Scuola frequentata Classe

Il partecipante ha problemi di salute/intolleranze? Sì No

↳ In caso di risposta affermativa, specificare quali e allegare Certificato medico:

Grado di conoscenza della lingua: PRINCIPIANTE ELEMENTARE INTERMEDIO AVANZATO

Particolari difficoltà riscontrate:

Dati del genitore di riferimento (o di chi ne fa le veci)

Cognome Nome

Codice fiscale

Residente in Via/Vicolo/P.za

C.A.P. Città Provincia

Cellulare E-mail

Documenti di viaggio - Passaporto elettronico

Allegare copia passaporto del partecipante e copie carte d'identità di entrambi i genitori

Tipo di documento Numero documento

Data di scadenza Data di rilascio

Paese di emissione

QUOTA DI PARTECIPAZIONE: € 2.550,00

ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO: € 142,24 Sì No

Firma
del genitore o di chi ne fa le veci

Luogo e data

VACANZA STUDIO

Kerry County

IRLANDA



DURATA: 3 SETTIMANE PARTENZE PREVISTE:

5 GIUGNO 26 GIUGNO 17 LUGLIO

7 AGOSTO 28 AGOSTO

LA LOCALITÀ

L'Irlanda è considerata uno dei Paesi più suggestivi e dalla natura incontaminata, con abitanti cordiali e ben disposti verso i nostri giovani studenti. Ciò vale ancor di più per la zona di **Cahersiveen**, cittadina di mare situata nella famosa **contea di Kerry**, sulla costa sudovest d'Irlanda.

LA SCUOLA

Un corso internazionale per adolescenti che sviluppa **capacità comunicative** e **incoraggia l'espressione personale** attraverso attività divertenti, basate su musica, teatro, danza, immaginazione, giochi, movimento, team building, consapevolezza ambientale, circoli della trama e molto altro. L'obiettivo è conoscere noi stessi, imparare a relazionarci con gli altri, con il nostro ambiente e con ciò che è al di là di tutti questi elementi. Tutto ciò avviene attraverso l'**inglese**.

Le lezioni si svolgono dalle 9:00 alle 13:00 dal lunedì al venerdì, con una breve pausa alle 11:00.

Gli studenti pranzano insieme al sacco nei locali della scuola, prima di iniziare l'escursione pomeridiana o l'attività, che va dalle 14:00 alle 17:00.

La scuola è membro di MEI-RELSA e **riconosciuta dal Dipartimento di Educazione irlandese per l'insegnamento a studenti stranieri**. Si trova vicino al centro di Cahersiveen, con vista sulle Kerry Mountains e sull'Oceano Atlantico. Dispone di 6 classi, una biblioteca, una sala computer, una sala ritrovo per gli studenti, varie aree ricreative.

LA SISTEMAZIONE

Famiglie selezionate ospiteranno gli studenti per tutto il periodo con un trattamento di pensione completa.



PROGRAMMA

visite e attività



✓ Gita giornaliera del sabato

Il sabato la scuola organizza un'escursione di un'intera giornata in un luogo di interesse culturale o paesaggistico dalle 10:00 alle 17:00.

✓ Domenica libera

La domenica è libera, da trascorrere in autonomia o con la famiglia ospitante.

✓ 5 attività pomeridiane a settimana

- **Attività all'aperto** - Sport acquatici, escursioni in montagna, arrampicata su roccia, kayak da mare, pesca in barca, esplorazione della costa con un biologo marino, paddle boarding, divertimento e giochi sulla spiaggia, ciclismo intorno all'isola di Valentia, escursioni nelle vicinanze città, team building, la "sfida tribale" per l'ambiente.
- **Attività indoor** - Sport nel moderno palazzetto dello sport (calcio, pallavolo, pallacanestro, badminton, calcio gaelico, rugby...); lezioni di cucina con lo chef residente della scuola che aiuterà a creare deliziosi spuntini e pasti dall'Irlanda e da tutto il mondo utilizzando ingredienti locali; musica e teatro, con i musicisti Breathnach e Odrobinski, per la produzione scolastica di fine corso; arte e artigianato con l'artista locale e narratore Sean O Laoghaire che vanno dal burattinaio allo spettacolo, street art in città e molto altro.

✓ Attività opzionale: equitazione

Il Centro Ippico AIRE Ring of Kerry porta gli studenti in sella con corsi di dressage, allenamento il trekking lungo spiagge e sentieri forestali. Costo: 120€/settimana (4 ore su 2 pomeriggi a settimana)

✓ Attività serali

La scuola organizza anche 2 attività serali settimanali tra cui discoteche, quiz, serate di musica e danza, sport e, naturalmente, lo spettacolo teatrale organizzato dal gruppo musicale. In tutte le altre sere gli studenti dovrebbero essere a casa con le loro famiglie ospitanti entro le 22:00.



VACANZA STUDIO | KERRY COUNTY | PARTENZE DAL 5 GIUGNO AL 28 AGOSTO 2022

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 1.915

SCADENZA ISCRIZIONI: 31 MARZO 2022

€ 1.780 Quota individuale soggiorno 3 settimane
€ 135 Quota gestione pratica cliente

ALTRE INFORMAZIONI

Per accedere al programma si richiede:

- Compilazione firma della scheda di iscrizione
- Documento valido per l'espatrio

entrambi da consegnare alla **Dott.ssa Gabriella Rovaris** - Dipartimento Linguistico Istituto Leonardo da Vinci - **entro il 31 marzo 2022**.

Documenti validi per l'espatrio: Carta d'identità valida per l'espatrio o il Passaporto individuale in corso di validità

DATI PER IL PAGAMENTO

Seguiranno indicazioni da Navigando sul termine di versamento **acconto** pari a €565,00. Importo a **saldo**: un mese prima della partenza Navigando invierà per mail una comunicazione alla famiglia con l'importo da versare a saldo.

Entrambi i versamenti devono essere effettuati con **Bonifico bancario**:

GLOBO S.r.l.

Banca Popolare di Sondrio

IBAN: IT06V0569601600000020583X52

Causale: Nome e cognome studente/ssa - Vacanza studio Kerry County - Centro Studi Superiori Leonardo da Vinci

Voucher COVID-19 2020: per chi desidera utilizzarlo, indicarlo nel campo apposito della scheda di iscrizione.

Pagamento dilazionato: scrivere a pagamentorateale@navigando.it. Possibilità di dilazionare in 6 o 9 rate (€ 50 o € 70 spese pratica) con interessi di dilazione a carico di Navigando.

LA QUOTA INCLUDE

VIAGGIO E TRASPORTI

- Trasferimento da/per aeroporto di Cork

SOGGIORNO

- Sistemazione presso famiglie selezionate in trattamento pensione completa

ASSICURAZIONE Inter Partner Assistance S.A.

- **Assicurazione assistenza e spese mediche in viaggio**
Massimale EU € 10.000
- **Assicurazione bagaglio**
Furto, scippo, rapina, incendio, mancata riconsegna: massimale EU € 1.000
Ritardata consegna, acquisti prima necessità: massimale EU € 200
- **Annullamento viaggio** (scoperto 15% con un minimo € 50)
Malattia, infortunio dell'assicurato o di un suo familiare
Nomina dell'assicurato a giurato o sua testimonianza resa alle Autorità Giudiziarie
Danni materiali all'abitazione dell'Assicurato, di gravità tale da rendere necessaria la sua presenza
Impossibilità di raggiungere il luogo di partenza del viaggio a seguito di incidente o calamità naturali
Bocciatura oppure mancato superamento degli scrutini di fine anno scolastico che comporti, proprio in concomitanza con il periodo di viaggio prenotato, un corso di recupero estivo organizzato dall'Istituto Scolastico e/o esami di riparazione
- **Infortuni di viaggio**
che l'assicurato subisce e che, entro due anni dal giorno nel quali si sono verificati, abbiano come conseguenza diretta l'invalidità permanente superiore a 3 punti percentuali.
- **Cover Stay**
In caso di fermo sanitario dell'Assicurato, disposto dall'autorità competente per motivi di sicurezza: al momento del suo arrivo presso l'aeroporto del Paese di destinazione o di transito; oppure durante il corso del viaggio o soggiorno allo scopo di effettuare accertamenti sanitari; o in caso di dichiarata quarantena con permanenza forzata sul posto: vengono rimborsati gli eventuali maggiori costi essenziali o indispensabili per vitto e sistemazione sostenuti dall'Assicurato per la permanenza forzata in loco e per i titoli di viaggio per il rientro nel territorio italiano, massimale € 2.500,00.

CORSI

- Corso di lingua inglese tenuto da insegnanti qualificati
- Test d'ingresso e materiale didattico
- Attestato di frequenza finale
- Tasse scolastiche e IVA

VISITE E ESCURSIONI

- Attività serali organizzate dallo staff della scuola
- Programma delle uscite

LA QUOTA NON INCLUDE

- Viaggio per/dalla destinazione prescelta
- Tutto quanto non espressamente previsto

Navigando declina ogni responsabilità nel caso le norme in merito all'espatrio dovessero variare successivamente alla presentazione del programma, o nel caso il partecipante non possa partire a causa di documenti non validi o scaduti, così come per disservizi o conseguenze derivanti da informazioni omesse o incomplete.



Cognome: _____ M F

Nome: _____

Indirizzo: _____ N. _____

Città: _____ CAP: _____ Provincia: _____

Telefono: _____ Cellulare partecipante: _____

Codice fiscale: _____

Data di nascita: _____ Luogo: _____ Nazionalità: _____

Scuola frequentata: _____ Cognome dell'insegnante di lingua _____

Tipo di documento per l'espatrio: _____ Numero di documento: _____ Data di scadenza: ____/____/____

Cognome del padre: _____ Nome del padre: _____

Cognome della madre: _____ Nome della madre: _____

Cellulare del padre: _____ Cellulare della madre: _____

Email partecipante: _____

Email padre/madre: _____

Località richiesta: _____

Nome del centro: _____ Tipo di corso: _____

Dalla data: ____/____/____ Alla data: ____/____/____ Numero di settimane: _____

Sistemazione: Colleege Famiglia Se possibile, in famiglia desiderei dividere la camera con: Uno straniero Un italiano Un amico/a

Nome amico/a: _____

Problemi di salute in corso: _____

Supplementi: _____ Supplemento dieta speciale

Attività facoltativa richiesta _____ Con supplemento Senza supplemento

Sconto fratelli Nome fratello: _____

Desidero viaggiare: In proprio Con volo di linea Con volo low cost se possibile SOGGIORNO ITALIA richiedo viaggio organizzato da Navigando

Accompagnatore
Cognome: _____ Nome: _____

Indicare € 135 per l'estero oppure € 70 per l'Italia _____

Acconto € 4 3 0

Garanzia prezzi bloccati (pag. 3) _____
ALTRO: _____

TOTALE DOVUTO ALLA PRENOTAZIONE: _____

VOUCHER NUMERO: _____

MODALITÀ DI PAGAMENTO

A FAVORE DI GLOBO S.R.L. Bonifico bancario IBAN IT06V0569601600000020583X52

Fattura intestata a: _____

P.IVA: _____

Indirizzo: _____

Pagamento dilazionato 6 rate 9 rate

Il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte di Globo srl della presente proposta di prenotazione. Il sottoscritto dichiara inoltre di aver ricevuto tutte le informazioni richieste dalla vigente normativa, nonché di avere preso visione, di avere ben compreso e di accettare le condizioni generali di contratto, la scheda tecnica, le penali pubblicate a pagina 65 del catalogo. Dichiara inoltre di aver ricevuto per iscritto tutte le informazioni di cui all'art 87 del Codice del Consumo – salvo quelle previste dal comma 2 dello stesso articolo, che verranno fornite prima dell'inizio del viaggio – nonché di essere a conoscenza e di accettare espressamente le condizioni, la scheda tecnica, le penali nonché le condizioni di assicurazione riportate nel catalogo a pag. 4, 5, 62.

Luogo: _____ Data: ____/____/____

Allegare alla scheda di prenotazione copie del pagamento dovuto alla prenotazione e del documento di espatrio del partecipante in corso di validità alla partenza

Firma del partecipante o, se minore, del genitore o chi ne fa le veci: _____

Ai sensi dell'art. 1341 cod. civ. dichiaro di approvare espressamente le clausole n. 5 (Prezzo), 6 (Modifica o annullamento del pacchetto turistico prima della partenza), 7 (Recesso del viaggiatore), 10 (Obblighi dei viaggiatori), 13 (Limite alla responsabilità dell'organizzazione), 14 (Limiti del risarcimento), 16 (Reclami e denunce) nonché la clausola denominata "Penali" nella scheda tecnica in calce alle condizioni generali di contratto.

Firma del partecipante o, se minore, del genitore o chi ne fa le veci: _____

Spazio riservato all'agenzia

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 ("GDPR") IN RELAZIONE ALLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

GLOBO S.r.l. con sede legale in Milano 20121, P.zza della Repubblica 1/A, La informa, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, di essere il Titolare del trattamento dei dati personali da Lei forniti, per qualsiasi informazione potrà rivolgersi all'indirizzo mail: info@navigando.it o presso gli uffici in Via Olmetto, 8 - 20123 MILANO (MI), Tel. 02806761, CF e PIVA 11865230152. Le ricordiamo che, secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I dati personali anche particolari da Lei forniti, il cui conferimento è obbligatorio per consentire la fruizione dei servizi offerti dal Titolare, saranno trattati per le Finalità di Servizio quali: concludere i contratti per i servizi offerti dal Titolare, adempiere agli obblighi precontrattuali, contrattuali e fiscali derivanti da rapporti con Lei in essere, adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità (come ad esempio in materia di antiriciclaggio), esercitare i diritti del Titolare, (Es. diritto di difesa in giudizio).

I dati da lei forniti, potranno essere trattati anche per le seguenti Finalità di Marketing: inviarLe via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici, newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario su prodotti o servizi offerti dal Titolare e rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi.

Le comunichiamo, inoltre, che i Suoi dati saranno resi noti ai fornitori dei servizi turistici da Lei acquistati e, quindi, a tutti quei soggetti per i quali la conoscenza del dato è necessaria per poter garantire l'adempimento contrattuale e la fornitura del servizio (Es. vettori, strutture alberghiere o di soggiorno, tour operator, nonché fornitori di servizi accessori o complementari ai predetti servizi di viaggio e soggiorno) nonché ad ogni altro destinatario o categoria di destinatari la cui opera sia necessaria per l'esecuzione del contratto (Es. istituti bancari e di credito, autorità aeroportuali, assicurazioni ecc.). I Suoi dati potranno essere resi accessibili, per le sopra indicate finalità, a dipendenti e collaboratori del Titolare (o delle società del Gruppo) in Italia e all'estero, nella loro qualità di incaricati e/o responsabili interni del trattamento e/o amministratori di sistema nonché a società terze o altri soggetti (Es. istituti di credito, studi professionali, consulenti, società di assicurazione per la prestazione di servizi assicurativi, etc.) che svolgono attività in outsourcing per conto del Titolare, nella loro qualità di responsabili esterni del trattamento.

Potrebbe capitare che, per l'espletamento delle pratiche necessarie all'adempimento del presente contratto, il Titolare debba richiedere e trattare categorie particolari di dati personali ossia dati che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché trattare dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona; tali dati verranno, però, trattati solo previo Suo consenso, manifestato in forma scritta firmando tale informativa. L'eventuale rifiuto di fornire i dati necessari all'adempimento comporterà l'impossibilità di gestire il rapporto e, conseguentemente, l'impossibilità di concludere il contratto e fornire il relativo servizio.

I Suoi dati personali sono sottoposti a trattamento sia cartaceo che elettronico e/o automatizzato, ad opera di soggetti appositamente incaricati, nel rispetto della normativa e dei principi dettati dal GDPR 2016/679 ed in modo tale da ridurne al minimo i rischi di distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso, in modo accidentale o illegale, o di trattamento non conforme alle finalità della raccolta. Si segnala inoltre che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, il Titolare tratterà i dati personali per il tempo necessario ad adempiere alle finalità di cui sopra e comunque non oltre 10 anni dalla cessazione del rapporto per le Finalità di Servizio e non oltre 2 anni dalla raccolta dei dati per le Finalità di Marketing.

Il Titolare del trattamento potrebbe richiedereLe dati personali consistenti in ritratti contenuti in fotografie e/o video che, trattati solo previo Suo consenso manifestato in forma scritta, formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR.

Informiamo inoltre che i dati raccolti non saranno oggetto di comunicazione a terzi senza Suo esplicito consenso, salvo le comunicazioni necessarie all'adempimento contrattuale, di cui ai punti precedenti della presente informativa. Al fine di favorire l'espletamento delle pratiche necessarie per adempiere al presente contratto, GLOBO S.r.l., acquisito Suo espresso consenso per le finalità e modalità rese nella presente informativa, potrà trasferire i Suoi dati personali sia in Stati membri dell'Unione Europea, sia in Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

Nella Sua qualità di interessato potrà esercitare i diritti di cui all'art. 15 all'art. 21 del Regolamento UE 2016/679. Per maggiori dettagli potrà leggere l'informativa sulla privacy presente sul nostro sito www.navigando.it o contattare i nostri uffici ai recapiti indicati sopra.

Firmando la presente il sottoscritto/a dichiaro di aver letto attentamente il contenuto dell'informativa che precede e di averne accettato i contenuti.

Luogo e data.....

Firma del partecipante.....

Se il partecipante è minorenne:

Firma Madre.....

Firma Padre.....

Nel caso in cui uno dei genitori non possa essere presente alla sottoscrizione, il genitore presente potrà compilare la scheda allegando alla stessa copia del documento d'identità del genitore assente, sottoscritta dallo stesso per accettazione.

Nel caso in cui la firma venga apposta dal genitore esercente la potestà genitoriale ex art. 337 quater Codice civile, quest'ultimo dovrà allegare alla scheda firmata il documento che attesta tale titolarità.

Firma del genitore esercente la potestà genitoriale

.....

Documento allegato

.....

Manifestazione del consenso
Io sottoscritto/a alla luce dell'informativa ricevuta

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali nelle modalità e per le finalità indicate nell'informativa che precede.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento delle categorie particolari dei miei dati personali così come indicati nell'informativa che precede.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali per finalità di marketing.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trasferimento dei miei dati personali a Stati membri dell'Unione Europea e/o a Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali consistenti in ritratti contenuti in fotografie e/o video.

Luogo e data.....

Firma del partecipante.....

Se il partecipante è minorenne:

Firma Madre.....

Firma Padre.....

Nel caso in cui uno dei genitori non possa essere presente, il genitore presente potrà compilare la scheda allegando alla stessa copia del documento d'identità del genitore assente, sottoscritta dallo stesso per accettazione.

Nel caso in cui la firma venga apposta dal genitore esercente la potestà genitoriale ex art. 337 quater Codice civile, quest'ultimo dovrà allegare alla scheda firmata il documento che attesta tale titolarità.

Firma del genitore esercente la potestà genitoriale

.....

Documento allegato

.....

SPAZIO RISERVATO ALL'AGENZIA

SOTTOTITOLO

FONTI LEGISLATIVE
La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale che estero, è disciplinata dal D.lgs. 23 maggio 2011, n. 79 recante approvazione del codice della normativa statale in tema di ordinamento e mercato del turismo (in seguito anche il "Codice del turismo"), così come via via modificato, da ultimo con D.lgs. 62/2018.

1. DEFINIZIONI

1.1. Ai sensi dell'art. 33 del Codice del turismo si intende per:
a) organizzatore di viaggio: "un professionista che combina pacchetti e li vende o li offre in vendita";
b) pacchetto: "la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza";
c) viaggiatore: "chiunque intende concludere un contratto, stipula un contratto o è autorizzato a viaggiare in base ad un contratto concluso, nell'ambito di applicazione" del Codice del turismo.

IL CONTRATTO DI PACCHETTO TURISTICO

2.1. Il contratto di pacchetto turistico si intende concluso per effetto dell'accettazione da parte dell'organizzatore di viaggio della proposta formulata dal viaggiatore nella Scheda di Prenotazione: ad esso contratto si applicano le presenti Condizioni Generali di Contratto corredate dalla Scheda Tecnica (pubblicata sul catalogo dell'organizzatore, e/o sul sito internet www.navigando.it) e, per quanto eventualmente non disposto, dalla vigente normativa in materia.

2.2. Il viaggiatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita del pacchetto turistico (ai sensi dell'art. 36 del Codice del turismo).

3. PRENOTAZIONE

3.1. La Scheda di Prenotazione deve essere compilata, eventualmente in formato elettronico, in ogni sua parte e sottoscritta dall'utilizzatore del pacchetto turistico o dagli esercenti la potestà sul medesimo. Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite dall'organizzatore in adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dal Codice del turismo prima dell'inizio del viaggio.

4. PAGAMENTI

4.1. La misura dell'acconto (fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della prenotazione ovvero all'atto della richiesta impegnativa) e la data entro cui, prima della partenza, dovrà essere effettuato il saldo, sono indicate dal catalogo, opuscolo o in altri mezzi di comunicazione scritta.

4.2. In caso di mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite l'organizzatore potrà risolvere il contratto, dandone comunicazione al cliente con lettera raccomandata A.R., e applicare le eventuali penali nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura.

5. PREZZO

5.1. Il prezzo del pacchetto turistico è indicato nel catalogo o nel programma fuori catalogo. Esso potrà essere variato, in aumento o diminuzione, fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di: costi di trasporto in funzione del costo del carburante o di altre fonti di energia; diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti; tassi di cambio applicati al pacchetto in questione. Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma come riportata nella scheda tecnica del catalogo ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra.

5.2. Se l'aumento di prezzo eccede l'8% del prezzo complessivo del pacchetto, si applica la clausola n. 7 che segue.

5.3. Le modifiche da parte del cliente a prenotazioni già accettate sono vincolanti per l'organizzatore soltanto se e nei limiti in cui esse possono essere soddisfatte. In ogni caso la richiesta di modifiche comporta l'addebito al viaggiatore dei conseguenti maggiori oneri di partecipazione, oltre a una quota aggiuntiva pari a € 50.

Pur non essendo previsto un termine entro cui formalizzare le iscrizioni, può accadere che le iscrizioni non tempestive prevedano l'inserimento in una lista d'attesa senza certezza di conferma o con un adeguamento della quota a causa della variazione delle tariffe aeree.

6. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA

6.1. È facoltà dell'organizzatore modificare unilateralmente le condizioni di contratto prima dell'inizio del pacchetto, laddove la modifica sia di scarsa importanza. La modifica verrà prontamente comunicata per iscritto al viaggiatore.

6.2. Prima della partenza l'organizzatore che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto o di annullarlo ne dà immediato avviso in forma scritta al viaggiatore, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica entro il termine specificato dall'organizzatore ovvero in mancanza entro due giorni lavorativi, il viaggiatore dovrà dare comunicazione della propria decisione optando alternativamente per il rimborso della somma già pagata ovvero per godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo, come previsto dall'art. 40 del Codice del turismo. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata. Il viaggiatore può esercitare i diritti sopra citati anche quando il pacchetto turistico viene cancellato prima della partenza per qualsiasi motivo, tranne che per colpa del viaggiatore, o l'annullamento dipenda da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto turistico acquistato.

7. RECESSO DEL VIAGGIATORE

7.1. Il viaggiatore può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi: aumento del prezzo di cui al precedente art. 5 in misura eccedente l'8%; modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato proposta dall'organizzatore e non accettata dal viaggiatore; in caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno una incidenza sostanziale sull'esecuzione del pacchetto o sul trasporto di passeggeri verso la destinazione. In caso di recesso come sopra, il viaggiatore ha alternativamente diritto ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o

con la restituzione dell'accidenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo, ovvero a ottenere la restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta entro sette giorni lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso.

7.2. Il viaggiatore dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare l'aumento del prezzo ovvero la modifica del contratto o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

7.3. Al viaggiatore che receda dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi sopra elencate al precedente punto, saranno addebitati - indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 4.1 - il costo individuale di gestione pratica cliente, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura, la tariffa aerea per i voli low cost, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi già resi.

7.4. Nel caso di gruppi preconstituiti le somme di cui all'art. 7.3 saranno concordate di volta in volta alla firma del contratto.

8. MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

8.1. L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del viaggiatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative per la prosecuzione del soggiorno senza supplemento di prezzo a carico del contraente oppure rimborserà quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate.

8.2. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità dei mezzi e di posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

9. SOSTITUZIONI

9.1. L'organizzatore rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

- l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 7 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le generalità del cessionario;
- il cessionario soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 38 del Codice del turismo) ed in particolare la mera titolo esemplificativo) i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
- i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;
- il sostituto rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che gli verrà quantificata prima della partenza.

9.2. Il cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del presente articolo.

10. OBBLIGHI DEI VIAGGIATORI

10.1. Prima della conclusione del contratto sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di stampa del catalogo - concernenti le condizioni applicabili ai cittadini dello Stato membro dell'Unione europea in materia di passaporto e visto con l'indicazione dei termini per il rilascio, nonché gli obblighi sanitari e le relative formalità per l'effettuazione del viaggio e del soggiorno, e così per gli altri Stati con obbligo del viaggiatore di uniformarsi agli obblighi e alle formalità richieste. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.

10.2. È obbligo del viaggiatore provvedere, prima della partenza, a verificare l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiare.esteri.it) ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. Nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più consumatori potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore in caso di mancanza o irregolarità dei documenti di espatrio o in caso di inadempimento degli obblighi sanitari ricadenti sul viaggiatore.

10.3. I consumatori dovranno informare l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Al fine di valutare la situazione sanitaria e di sicurezza dei Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il viaggiatore reperirà (tramite i canali informativi indicati all'art. 10.2) le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero degli Affari Esteri che indica espressamente se le destinazioni sono scongiurate. I consumatori dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi di destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti ed alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico.

10.4. I consumatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati. Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surrogazione di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

10.5. Il viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

10.6. Il viaggiatore è sempre tenuto ad informare l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, terapie in corso, patologie attestate da certificazione medica, ecc.) e a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

11. CAMBIO FAMIGLIA OSPITANTE

11.1. Le famiglie ospitanti vengono individuate dall'organizzatore, tramite i propri partner locali, con la massima cura.

Si precisa che per famiglia ospitante si intende un nucleo composto anche da un solo componente adulto, con o senza prole, senza discriminazione di genere, etnia, religione, condizioni economiche, livello culturale e sociale, area geografica che potranno dunque differire con la famiglia di origine.

11.2. In caso di richiesta del partecipante di cambio della famiglia ospitante per giustificati motivi l'organizzatore provvederà, tramite il proprio partner, al cambio della stessa dopo aver controllato la disponibilità di eventuali famiglie sostitutive.

Richieste di cambio legate a incompatibilità soggettive comporteranno il rientro anticipato con tutte le spese a carico del partecipante e senza alcun rimborso del soggiorno non goduto.

12. REGIME DI RESPONSABILITÀ

12.1. L'organizzatore è responsabile dell'esatta esecuzione di tutti i servizi turistici inclusi nel contratto e risponde dei danni arrecati al viaggiatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che l'evento - imprevedibile ed inevitabile - sia derivato da fatto del viaggiatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze inevitabili e straordinarie.

13. LIMITE ALLA RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZATORE

13.1. In caso di rientro del partecipante/gruppo, a norma dell'art. 46 del Codice del turismo l'organizzatore è esonerato da ogni responsabilità quando la mancata o inesatta esecuzione del contratto è dipesa da caso fortuito o forza maggiore (e così, esemplificativamente, da scioperi, eruzione vulcanica, epidemie, guerre, attentati terroristici, ecc.). In tali casi l'organizzatore provvederà all'assistenza fornendo eventuale sistemazione, pasti o rientro con i mezzi alternativi disponibili e ciò esclusivamente previa autorizzazione del sottoscrittore del contratto, nonché immediato versamento delle spese extra occorrenti.

14. LIMITI DEL RISARCIMENTO

14.1. Il risarcimento dei danni non può in ogni caso essere superiore a quanto previsto dalle convenzioni internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico, dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile e più in generale dalla vigente normativa in materia.

14.2. Laddove ammesso dalle vigenti norme, il risarcimento dovuto dall'organizzatore viene espressamente limitato al triplo del prezzo totale del pacchetto.

14.3. L'organizzatore non può essere ritenuto responsabile di eventuali spese o oneri derivanti da circostanze aventi carattere imprevedibile o inevitabile (manifestazioni, scioperi, maltempo, quarantene, guerre) ovvero da cause fortuite e/o di forza maggiore (epidemie e atti terroristici, etc.).

15. OBBLIGO DI ASSISTENZA

15.1. L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al viaggiatore imposte dal criterio di diligenza professionale esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto.

15.2. L'organizzatore è esonerato dalle rispettive responsabilità (art. 12, 13 e 14 delle presenti Condizioni Generali), quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al viaggiatore o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero è stata causata da un caso fortuito o di forza maggiore.

16. RECLAMI E DENUNCIE

16.1. Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal viaggiatore senza ritardo affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accoppiatore vi pongano tempestivamente rimedio. Il viaggiatore ha facoltà di assegnare all'organizzatore un termine, ragionevole, al fine di porre rimedio al difetto di conformità.

17. ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULLAMENTO E DI RIMPATRIO

17.1. Se non espressamente comprese nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o dell'intermediario specializzati polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto, per il rimpatrio in caso di incidente o malattia e per la perdita/furto di bagaglio.

18. RIENTRO ANTICIPATO

18.1. Il viaggiatore che, per motivi quali malattia, mancato adattamento, motivi familiari, richiederà il rientro anticipato, non avrà diritto al rimborso relativo al soggiorno non goduto, e le spese del rientro saranno a suo totale carico.

19. REGOLE DI COMPORTAMENTO

19.1. Ai partecipanti è richiesto di tenere un comportamento consono al normale vivere civile, rispettoso della famiglia ospitante e delle regole locali.

19.2. Qualora il partecipante dovesse tenere un comportamento contrario alle norme di correttezza e civiltà, o non conformi agli usi locali, o presenti uno stato di salute incompatibile con la permanenza nel paese ospitante, l'organizzatore ha il diritto di risolvere il contratto e di rimpatriare il partecipante a spese di quest'ultimo. Il partecipante sarà chiamato a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire.

20. REDAZIONE E DIFFUSIONE DEI PROGRAMMI

20.1. In ottemperanza a quanto disposto dal Codice del turismo, i programmi Globo srl sono redatti in modo da fornire al pubblico un'informazione corretta e completa, e contengono indicazioni su: durata del soggiorno, località, descrizione del college o della diversa struttura ricettiva, prezzo, termini e condizioni per la rinuncia e ammontare delle eventuali penali.

21. CONTROVERSIE

21.1. Eventuali controversie aventi ad oggetto il pacchetto turistico acquistato da Globo srl potranno essere gestite tramite procedure di trattamento dei reclami e meccanismi di risoluzione delle controversie alternative alla sede giudiziaria (ADR), come previsto tra l'altro ai sensi del D.lgs. n. 206/2005 o dal regolamento UE 524/2013 istitutivo della piattaforma di risoluzione delle controversie ODR.

21.2. In difetto di quanto sopra, le controversie saranno devolute alla competenza dell'Autorità Giudiziaria del luogo di residenza o di domicilio del viaggiatore; in tutti gli altri casi, la competenza è esclusivamente quella del Foro di Milano, con esclusione di qualsiasi altro foro concorrente o alternativo.

ADDENDUM

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di alloggio, ovvero di servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio, non si configurano come pacchetto turistico, per cui esulano dall'ambito di applicazione del Codice del turismo.

CONDIZIONI DI CONTRATTO

Tali contratti saranno regolati dalle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate in quanto applicabili. L'applicazione di dette clause non determina l'assoggettamento dei relativi contratti alle norme che disciplinano i pacchetti turistici. La terminologia delle citate clause relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio, ecc.) è pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (intermediario, soggiorno, ecc.).

Approvate da Assotravel, Assoviaggi, Astoi e Fravet

SCHEDA TECNICA

Validità del Programma

Il Programma è valido dal 01/12/2021 al 30/09/2022. Pubblicazione redatta e diffusa conformemente alle disposizioni della circolare della Regione Lombardia protocollo n. 11151/EN/gt del 28/06/83 art. 13 L.R. 9/5/83 n. 39.

Cambio di riferimento

Le quotazioni dei servizi a terra sono basate sul corso dei cambi rilevato in data 09/12/2021.

Quote espresse in Euro calcolate al valore del cambio fisso dell'Euro, al valore dei cambi con le altre valute in uso nelle destinazioni proposte, al valore delle tariffe dei vettori con riferimento a diritti e tasse in vigore alla stessa data. Per le variazioni di prezzo relative a contratti già stipulati si farà riferimento: ai cambiamenti delle tariffe e del costo del carburante così come comunicati dai vettori; ai cambiamenti ed agli incrementi di diritti e tasse, quali quelle di atterraggio, di sbarco imbarco nei porti o negli aeroporti così come comunicati dalle autorità competenti; alle oscillazioni valutarie con incidenza sull'85% del prezzo del pacchetto turistico.

Clausola "Garanzia Prezzi Bloccati"

Vedasi catalogo.

Pagamenti

Il saldo di quanto dovuto deve essere versato dal cliente 30 giorni prima della data di partenza. Per prenotazioni entro i 30 giorni prima della data di partenza, il cliente deve versare l'intero ammontare dovuto all'atto della prenotazione. Il mancato ricevimento da parte di Globo srl dei pagamenti nei termini sopra stabiliti, costituisce causa risolutiva espressa del contratto, tale da determinarne la risoluzione di diritto, fatto salvo il risarcimento degli ulteriori danni subiti da Globo srl.

Penali (vedasi art. 7)

- dalla prenotazione fino a 30 giorni lavorativi prima della partenza, 10% della quota di partecipazione;
- da 29 a 20 giorni lavorativi prima della partenza, 30% della quota di partecipazione;
- da 19 a 10 giorni lavorativi prima della partenza, 50% della quota di partecipazione;
- da 9 a 3 giorni lavorativi prima della partenza, 75% della quota di partecipazione.

Nessun rimborso dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, inesattezza della documentazione personale di espatrio o rinuncia in corso di viaggio. Nel contempo dei giorni, per determinare l'eventuale penale, sono da escludere il sabato, la domenica e il giorno della partenza. L'annullamento deve prevenire per iscritto.

Organizzazione tecnica

Globo S.r.l. Via Olmetto n. 8, 20123 Milano (tel. 02 8067611), licenza di categoria "A+B" Autorizzazione Provincia di Milano del 14.05.1997. Decreto n. 39231/96 e S.C.I.A. Comune di Milano Area Attività Produttive PG489541/2017 del 30.10.2017.

Copertura Assicurativa Responsabilità Civile T.O.

In conformità al Decreto Legislativo 23 maggio 2011 n. 79, Globo S.r.l. ha contratto polizza assicurativa n. 1/85253/319/17824218 con UnipolSai S.p.a. per la responsabilità civile, con massimale fino a € 2.000.000.

Copertura assicurativa viaggio per il cliente

Globo S.r.l. ha stipulato le seguenti assicurazioni integrative: Assistenza e spese mediche in viaggio, Cover Stay, Assicurazione bagaglio, Assicurazione Annullamento con Inter Partner Assistance S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Gruppo AXA Assistance. Vedasi pag. 4/5 del catalogo.

Regolamento (CE) n. 2111/2005 - Art. 11

Informazione sull'identità del vettore aereo effettivo
Il nome del vettore che effettuerà il/ri Vostro/i vola/i è indicato nel dossier di viaggio; eventuali variazioni saranno comunicate tempestivamente, nel rispetto del Regolamento n. 2111/2005.

Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 17 della legge n. 38/2006
La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero.

Kerry County

IRLANDA



DURATA: 3 SETTIMANE
PARTENZE PREVISTE:

5 GIUGNO **26 GIUGNO** **17 LUGLIO** **7 AGOSTO**

LA LOCALITÀ

L'Irlanda è considerata uno dei Paesi più suggestivi e dalla natura incontaminata, con abitanti cordiali e ben disposti verso i nostri giovani studenti. Ciò vale ancor di più per la zona di Cahersiveen, cittadina di mare situata nella famosa **contea di Kerry**, sulla costa sudovest d'Irlanda.

LA SCUOLA

Il programma consiste in un'**esperienza lavorativa non remunerata part-time** affiancata da un **corso di 20 lezioni settimanali di lingua inglese**, che si svolge da lunedì a venerdì durante la mattinata.

Il corso di lingua è tenuto da insegnanti qualificati, in grado di creare un contesto dinamico di apprendimento, con l'ausilio anche della musica, recitazione, danza, poesia e giochi didattici, mirato ad acquisire le competenze e la "fluency" per affrontare il lavoro in loco.

La scuola è membro di MEI-RELSA e **riconosciuta dal Dipartimento di Educazione irlandese per l'insegnamento a studenti stranieri**. Si trova vicino al centro di Cahersiveen, con vista sulle Kerry Mountains e sull'Oceano Atlantico.

Dispone di 6 classi, una biblioteca, una sala computer, una sala ritrovo per gli studenti, varie aree ricreative.

Al sabato è prevista una **gita dell'intera giornata con tutti gli studenti che frequentano la scuola**. Con l'aiuto di un diario quotidiano, di foto e filmati, al termine della permanenza ogni studente **presenterà un progetto relativo alla propria esperienza**.

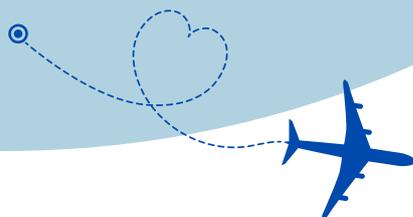
LA SISTEMAZIONE

Famiglie selezionate ospiteranno gli studenti per tutto il periodo con un trattamento di pensione completa.



PROGRAMMA

attività di stage



L'attività di stage prevede:

- ✓ Nel pomeriggio, i ragazzi si adopereranno in semplici lavori **part-time**, indicativamente dalle 14:00 alle 17:00, in base alle esigenze dei commercianti. Si tratta di attività commerciali nei dintorni della scuola. Le attività lavorative **non sono retribuite**.

Settori delle attività:

- > Bar/Ristoranti
- > Outdoor Work
- > Hotel
- > Sports Animator
- > Musei
- > Child Care
- > Informatica

- ✓ Alla sera i ragazzi parteciperanno a varie e divertenti iniziative organizzate dallo staff madrelingua.

- ✓ Contratto di lavoro

15/20 ORE A SETTIMANA

5 GIORNI LAVORATIVI

Età minima

17+ ANNI

L'accesso al programma per ragazzi di **16 anni** è possibile previo colloquio con l'organizzazione in loco.

Tempi e modalità dei giorni di riposo concordati con il datore di lavoro.

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 1.975

SCADENZA ISCRIZIONI: 31 MARZO 2022

€ 1.840 Quota individuale soggiorno 3 settimane
€ 135 Quota gestione pratica cliente

ALTRE INFORMAZIONI

Per accedere al programma si richiede:

- Compilazione della scheda di iscrizione[★] e di un dossier
- Documenti validi per l'espatrio[★]
- Una copia del CV in lingua inglese
- Una lettera motivazionale in cui si specificano almeno 3 dei settori in cui si desidera lavorare
- Una lettera di presentazione per la famiglia ospitante

Documenti validi per l'espatrio: Carta d'identità valida per l'espatrio o il Passaporto individuale in corso di validità

Una volta ricevuta tutta la documentazione, verrà inviata all'organizzazione che inizierà la ricerca della famiglia e del lavoro nei settori indicati. È quindi opportuno richiedere l'iscrizione almeno un paio di mesi prima della partenza per avere la sicurezza della disponibilità del lavoro desiderato.

[★] Da consegnare alla **Dott.ssa Gabriella Rovaris** - Dipartimento Linguistico Istituto Leonardo da Vinci - entro il 31 marzo 2022.

DATI PER IL PAGAMENTO

Seguiranno indicazioni da Navigando sul termine di versamento **acconto** pari a €565,00. Importo a **saldo**: un mese prima della partenza Navigando invierà per mail una comunicazione alla famiglia con l'importo da versare a saldo.

Entrambi i versamenti devono essere effettuati con **Bonifico bancario**:

GLOBO S.r.l.

Banca Popolare di Sondrio

IBAN: IT06V0569601600000020583X52

Causale: Nome e cognome studente/ssa - Kerry County - Centro Studi Superiori Leonardo da Vinci

Voucher COVID-19 2020: per chi desidera utilizzarlo, indicarlo nel campo apposito della scheda di iscrizione.

Pagamento dilazionato: scrivere a pagamentorateale@navigando.it. Possibilità di dilazionare in 6 o 9 rate (€ 50 o € 70 spese pratica) con interessi di dilazione a carico di Navigando.

LA QUOTA INCLUDE

VIAGGIO E TRASPORTI

- Trasferimento da/per aeroporto di Cork

SOGGIORNO

- Sistemazione presso famiglie selezionate in trattamento pensione completa

ASSICURAZIONE Inter Partner Assistance S.A.

- **Assicurazione assistenza e spese mediche in viaggio**
Massimale EU € 10.000
- **Assicurazione bagaglio**
Furto, scippo, rapina, incendio, mancata riconsegna: massimale EU € 1.000
Ritardata consegna, acquisti prima necessità: massimale EU € 200
- **Annullamento viaggio** (scoperto 15% con un minimo € 50)
Malattia, infortunio dell'assicurato o di un suo familiare
Nomina dell'assicurato a giurato o sua testimonianza resa alle Autorità Giudiziarie
Danni materiali all'abitazione dell'Assicurato, di gravità tale da rendere necessaria la sua presenza
Impossibilità di raggiungere il luogo di partenza del viaggio a seguito di incidente o calamità naturali
Bocciatura oppure mancato superamento degli scrutini di fine anno scolastico che comporti, proprio in concomitanza con il periodo di viaggio prenotato, un corso di recupero estivo organizzato dall'Istituto Scolastico e/o esami di riparazione
- **Infortuni di viaggio**
che l'assicurato subisce e che, entro due anni dal giorno nel quali si sono verificati, abbiano come conseguenza diretta l'invalidità permanente superiore a 3 punti percentuali.
- **Cover Stay**
In caso di fermo sanitario dell'Assicurato, disposto dall'autorità competente per motivi di sicurezza: al momento del suo arrivo presso l'aeroporto del Paese di destinazione o di transito; oppure durante il corso del viaggio o soggiorno allo scopo di effettuare accertamenti sanitari; o in caso di dichiarata quarantena con permanenza forzata sul posto: vengono rimborsati gli eventuali maggiori costi essenziali o indispensabili per vitto e sistemazione sostenuti dall'Assicurato per la permanenza forzata in loco e per i titoli di viaggio per il rientro nel territorio italiano, massimale € 2.500,00.

CORSI

- Corso di lingua inglese tenuto da insegnanti qualificati
- Test d'ingresso e materiale didattico
- Attestato di frequenza finale
- Tasse scolastiche e IVA

VISITE E ESCURSIONI

- Attività serali organizzate dallo staff della scuola
- Programma delle uscite

LA QUOTA NON INCLUDE

- Viaggio per/dalla destinazione prescelta
- Tutto quanto non espressamente previsto

Navigando declina ogni responsabilità nel caso le norme in merito all'espatrio dovessero variare successivamente alla presentazione del programma, o nel caso il partecipante non possa partire a causa di documenti non validi o scaduti, così come per disservizi o conseguenze derivanti da informazioni omesse o incomplete.



Cognome: _____ M F

Nome: _____

Indirizzo: _____ N. _____

Città: _____ CAP: _____ Provincia: _____

Telefono: _____ Cellulare partecipante: _____

Codice fiscale: _____

Data di nascita: _____ Luogo: _____ Nazionalità: _____

Scuola frequentata: _____ Cognome dell'insegnante di lingua _____

Tipo di documento per l'espatrio: _____ Numero di documento: _____ Data di scadenza: ____/____/____

Cognome del padre: _____ Nome del padre: _____

Cognome della madre: _____ Nome della madre: _____

Cellulare del padre: _____ Cellulare della madre: _____

Email partecipante: _____

Email padre/madre: _____

Località richiesta: _____

Nome del centro: _____ Tipo di corso: _____

Dalla data: ____/____/____ Alla data: ____/____/____ Numero di settimane: _____

Sistemazione: Colloge Famiglia Se possibile, in famiglia desidero dividere la camera con: Uno straniero Un italiano Un amico/a

Nome amico/a: _____

Problemi di salute in corso: _____

Supplementi: _____ Supplemento dieta speciale

Attività facoltativa richiesta _____ Con supplemento Senza supplemento

Sconto fratelli Nome fratello: _____

Desidero viaggiare: In proprio Con volo di linea Con volo low cost se possibile SOGGIORNO ITALIA richiedo viaggio organizzato da Navigando

Accompagnatore
Cognome: _____ Nome: _____

Indicare € 135 per l'estero oppure € 70 per l'Italia _____

Acconto € 4 3 0

Garanzia prezzi bloccati (pag. 3) _____
ALTRO: _____

TOTALE DOVUTO ALLA PRENOTAZIONE: _____

VOUCHER NUMERO: _____

MODALITÀ DI PAGAMENTO

A FAVORE DI GLOBO S.R.L. Bonifico bancario IBAN IT06V0569601600000020583X52

Fattura intestata a: _____

P.IVA: _____

Indirizzo: _____

Pagamento dilazionato 6 rate 9 rate

Il contratto si intenderà concluso per effetto dell'accettazione da parte di Globo srl della presente proposta di prenotazione. Il sottoscritto dichiara inoltre di aver ricevuto tutte le informazioni richieste dalla vigente normativa, nonché di avere preso visione, di avere ben compreso e di accettare le condizioni generali di contratto, la scheda tecnica, le penali pubblicate a pagina 65 del catalogo. Dichiara inoltre di aver ricevuto per iscritto tutte le informazioni di cui all'art 87 del Codice del Consumo – salvo quelle previste dal comma 2 dello stesso articolo, che verranno fornite prima dell'inizio del viaggio – nonché di essere a conoscenza e di accettare espressamente le condizioni, la scheda tecnica, le penali nonché le condizioni di assicurazione riportate nel catalogo a pag. 4, 5, 62.

Luogo: _____ Data: ____/____/____

Allegare alla scheda di prenotazione copie del pagamento dovuto alla prenotazione e del documento di espatrio del partecipante in corso di validità alla partenza

Firma del partecipante o, se minore, del genitore o chi ne fa le veci:

Ai sensi dell'art. 1341 cod. civ. dichiaro di approvare espressamente le clausole n. 5 (Prezzo), 6 (Modifica o annullamento del pacchetto turistico prima della partenza), 7 (Recesso del viaggiatore), 10 (Obblighi dei viaggiatori), 13 (Limite alla responsabilità dell'organizzazione), 14 (Limiti del risarcimento), 16 (Reclami e denunce) nonché la clausola denominata "Penali" nella scheda tecnica in calce alle condizioni generali di contratto.

Firma del partecipante o, se minore, del genitore o chi ne fa le veci:

Spazio riservato all'agenzia

INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI AI SENSI DELL'ART 13 DEL REGOLAMENTO UE 2016/679 ("GDPR") IN RELAZIONE ALLA PROTEZIONE DELLE PERSONE FISICHE CON RIGUARDO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI.

GLOBO S.r.l. con sede legale in Milano 20121, P.zza della Repubblica 1/A, La informa, ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679, di essere il Titolare del trattamento dei dati personali da Lei forniti, per qualsiasi informazione potrà rivolgersi all'indirizzo mail: info@navigando.it o presso gli uffici in Via Olmetto, 8 - 20123 MILANO (MI), Tel. 02806761, CF e PIVA 11865230152. Le ricordiamo che, secondo la normativa indicata, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti.

I dati personali anche particolari da Lei forniti, il cui conferimento è obbligatorio per consentire la fruizione dei servizi offerti dal Titolare, saranno trattati per le Finalità di Servizio quali: concludere i contratti per i servizi offerti dal Titolare, adempiere agli obblighi precontrattuali, contrattuali e fiscali derivanti da rapporti con Lei in essere, adempiere agli obblighi previsti dalla legge, da un regolamento, dalla normativa comunitaria o da un ordine dell'Autorità (come ad esempio in materia di antiriciclaggio), esercitare i diritti del Titolare, (Es. diritto di difesa in giudizio).

I dati da lei forniti, potranno essere trattati anche per le seguenti Finalità di Marketing: inviarLe via e-mail, posta e/o sms e/o contatti telefonici, newsletter, comunicazioni commerciali e/o materiale pubblicitario su prodotti o servizi offerti dal Titolare e rilevazione del grado di soddisfazione sulla qualità dei servizi.

Le comunichiamo, inoltre, che i Suoi dati saranno resi noti ai fornitori dei servizi turistici da Lei acquistati e, quindi, a tutti quei soggetti per i quali la conoscenza del dato è necessaria per poter garantire l'adempimento contrattuale e la fornitura del servizio (Es. vettori, strutture alberghiere o di soggiorno, tour operator, nonché fornitori di servizi accessori o complementari ai predetti servizi di viaggio e soggiorno) nonché ad ogni altro destinatario o categoria di destinatari la cui opera sia necessaria per l'esecuzione del contratto (Es. istituti bancari e di credito, autorità aeroportuali, assicurazioni ecc.). I Suoi dati potranno essere resi accessibili, per le sopra indicate finalità, a dipendenti e collaboratori del Titolare (o delle società del Gruppo) in Italia e all'estero, nella loro qualità di incaricati e/o responsabili interni del trattamento e/o amministratori di sistema nonché a società terze o altri soggetti (Es. istituti di credito, studi professionali, consulenti, società di assicurazione per la prestazione di servizi assicurativi, etc.) che svolgono attività in outsourcing per conto del Titolare, nella loro qualità di responsabili esterni del trattamento.

Potrebbe capitare che, per l'espletamento delle pratiche necessarie all'adempimento del presente contratto, il Titolare debba richiedere e trattare categorie particolari di dati personali ossia dati che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché trattare dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona; tali dati verranno, però, trattati solo previo Suo consenso, manifestato in forma scritta firmando tale informativa. L'eventuale rifiuto di fornire i dati necessari all'adempimento comporterà l'impossibilità di gestire il rapporto e, conseguentemente, l'impossibilità di concludere il contratto e fornire il relativo servizio.

I Suoi dati personali sono sottoposti a trattamento sia cartaceo che elettronico e/o automatizzato, ad opera di soggetti appositamente incaricati, nel rispetto della normativa e dei principi dettati dal GDPR 2016/679 ed in modo tale da ridurre al minimo i rischi di distruzione, perdita, modifica, divulgazione non autorizzata o accesso, in modo accidentale o illegale, o di trattamento non conforme alle finalità della raccolta. Si segnala inoltre che, nel rispetto dei principi di liceità, limitazione delle finalità e minimizzazione dei dati, il Titolare tratterà i dati personali per il tempo necessario ad adempiere alle finalità di cui sopra e comunque non oltre 10 anni dalla cessazione del rapporto per le Finalità di Servizio e non oltre 2 anni dalla raccolta dei dati per le Finalità di Marketing.

Il Titolare del trattamento potrebbe richiedereLe dati personali consistenti in ritratti contenuti in fotografie e/o video che, trattati solo previo Suo consenso manifestato in forma scritta, formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della vigente normativa e dei principi di correttezza, liceità, trasparenza e riservatezza. Tali dati verranno trattati sia con strumenti informatici sia su supporti cartacei sia su ogni altro tipo di supporto idoneo, nel rispetto delle misure di sicurezza previste dal GDPR.

Informiamo inoltre che i dati raccolti non saranno oggetto di comunicazione a terzi senza Suo esplicito consenso, salvo le comunicazioni necessarie all'adempimento contrattuale, di cui ai punti precedenti della presente informativa. Al fine di favorire l'espletamento delle pratiche necessarie per adempiere al presente contratto, GLOBO S.r.l., acquisito Suo espresso consenso per le finalità e modalità rese nella presente informativa, potrà trasferire i Suoi dati personali sia in Stati membri dell'Unione Europea, sia in Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

Nella Sua qualità di interessato potrà esercitare i diritti di cui all'art. 15 all'art. 21 del Regolamento UE 2016/679. Per maggiori dettagli potrà leggere l'informativa sulla privacy presente sul nostro sito www.navigando.it o contattare i nostri uffici ai recapiti indicati sopra.

Firmando la presente il sottoscritto/a dichiaro di aver letto attentamente il contenuto dell'informativa che precede e di averne accettato i contenuti.

Luogo e data.....

Firma del partecipante.....

Se il partecipante è minorenne:

Firma Madre.....

Firma Padre.....

Nel caso in cui uno dei genitori non possa essere presente alla sottoscrizione, il genitore presente potrà compilare la scheda allegando alla stessa copia del documento d'identità del genitore assente, sottoscritta dallo stesso per accettazione.

Nel caso in cui la firma venga apposta dal genitore esercente la potestà genitoriale ex art. 337 quater Codice civile, quest'ultimo dovrà allegare alla scheda firmata il documento che attesta tale titolarità.

Firma del genitore esercente la potestà genitoriale

.....

Documento allegato

.....

Manifestazione del consenso

Io sottoscritto/a alla luce dell'informativa ricevuta

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali nelle modalità e per le finalità indicate nell'informativa che precede.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento delle categorie particolari dei miei dati personali così come indicati nell'informativa che precede.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali per finalità di marketing.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trasferimento dei miei dati personali a Stati membri dell'Unione Europea e/o a Paesi terzi non appartenenti all'Unione Europea.

Esprimo il consenso **NON esprimo il consenso**
al trattamento dei miei dati personali consistenti in ritratti contenuti in fotografie e/o video.

Luogo e data.....

Firma del partecipante.....

Se il partecipante è minorenne:

Firma Madre.....

Firma Padre.....

Nel caso in cui uno dei genitori non possa essere presente, il genitore presente potrà compilare la scheda allegando alla stessa copia del documento d'identità del genitore assente, sottoscritta dallo stesso per accettazione.

Nel caso in cui la firma venga apposta dal genitore esercente la potestà genitoriale ex art. 337 quater Codice civile, quest'ultimo dovrà allegare alla scheda firmata il documento che attesta tale titolarità.

Firma del genitore esercente la potestà genitoriale

.....

Documento allegato

.....

SPAZIO RISERVATO ALL'AGENZIA

FONTI LEGISLATIVE

La vendita di pacchetti turistici, che abbiano ad oggetto servizi da fornire in territorio sia nazionale che estero, è disciplinata dal D.lgs. 23 maggio 2011, n. 79 recante approvazione del codice della normativa statale in tema di ordinamento e mercato del turismo (in seguito anche il "Codice del turismo"), così come via via modificato, da ultimo con D.lgs. 62/2018.

1. DEFINIZIONI

1.1. Ai sensi dell'art. 33 del Codice del turismo si intende per:

- organizzatore di viaggio: "un professionista che combina pacchetti e li vende o li offre in vendita";
- pacchetto: "la combinazione di almeno due tipi diversi di servizi turistici ai fini dello stesso viaggio o della stessa vacanza";
- viaggiatore: "chiunque intende concludere un contratto, stipula un contratto o è autorizzato a viaggiare in base ad un contratto concluso, nell'ambito di applicazione" del Codice del turismo.

IL CONTRATTO DI PACCHETTO TURISTICO

2.1. Il contratto di pacchetto turistico si intende concluso per effetto dell'accettazione da parte dell'organizzatore di viaggio della proposta formulata dal viaggiatore nella Scheda di Prenotazione: ad esso contratto si applicano le presenti Condizioni Generali di Contratto corredate dalla Scheda Tecnica (pubblicata sul catalogo dell'organizzatore, e/o sul sito internet www.navigando.it) e, per quanto eventualmente non disposto, dalla vigente normativa in materia.

2.2. Il viaggiatore ha diritto di ricevere copia del contratto di vendita del pacchetto turistico (ai sensi dell'art. 36 del Codice del turismo).

3. PRENOTAZIONE

3.1. La Scheda di Prenotazione deve essere compilata, eventualmente in formato elettronico, in ogni sua parte e sottoscritta dall'utilizzatore del pacchetto turistico o dagli esercenti la potestà sul medesimo. Le indicazioni relative al pacchetto turistico non contenute nei documenti contrattuali, negli opuscoli ovvero in altri mezzi di comunicazione scritta, saranno fornite dall'organizzatore in adempimento degli obblighi previsti a proprio carico dal Codice del turismo prima dell'inizio del viaggio.

4. PAGAMENTI

4.1. La misura dell'acconto (fino ad un massimo del 25% del prezzo del pacchetto turistico, da versare all'atto della prenotazione ovvero all'atto della richiesta impegnativa) e la data entro cui, prima della partenza, dovrà essere effettuato il saldo, sono indicate dal catalogo, opuscolo o in altri mezzi di comunicazione scritta.

4.2. In caso di mancato pagamento delle somme di cui sopra alle date stabilite l'organizzatore potrà risolvere il contratto, dandone comunicazione al cliente con lettera raccomandata A.R., e applicare le eventuali penali nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura.

5. PREZZO

5.1. Il prezzo del pacchetto turistico è indicato nel catalogo o nel programma fuori catalogo. Esso potrà essere variato, in aumento o diminuzione, fino a 20 giorni precedenti la partenza e soltanto in conseguenza alle variazioni di: costi di trasporto in funzione del costo del carburante o di altre fonti di energia; diritti e tasse su alcune tipologie di servizi turistici quali imposte, tasse di atterraggio, di sbarco o di imbarco nei porti e negli aeroporti; tassi di cambio applicati al pacchetto in questione. Per tali variazioni si farà riferimento al corso dei cambi ed ai costi di cui sopra in vigore alla data di pubblicazione del programma come riportata nella scheda tecnica del catalogo ovvero alla data riportata negli eventuali aggiornamenti di cui sopra.

5.2. Se l'aumento di prezzo eccede l'8% del prezzo complessivo del pacchetto, si applica la clausola n. 7 che segue.

5.3. Le modifiche da parte del cliente a prenotazioni già accettate sono vincolanti per l'organizzatore soltanto se e nei limiti in cui esse possono essere soddisfatte. In ogni caso la richiesta di modifiche comporta l'addebito al viaggiatore dei conseguenti maggiori oneri di partecipazione, oltre a una quota aggiuntiva pari a € 50.

Pur non essendo previsto un termine entro cui formalizzare le iscrizioni, può accadere che le iscrizioni non tempestive prevedano l'inserimento in una lista d'attesa senza certezza di conferma o con un adeguamento della quota a causa della variazione delle tariffe aeree.

6. MODIFICA O ANNULLAMENTO DEL PACCHETTO TURISTICO PRIMA DELLA PARTENZA

6.1. È facoltà dell'organizzatore modificare unilateralmente le condizioni di contratto prima dell'inizio del pacchetto, laddove la modifica sia di scarsa importanza. La modifica verrà prontamente comunicata per iscritto al viaggiatore.

6.2. Prima della partenza l'organizzatore che abbia necessità di modificare in modo significativo uno o più elementi del contratto o di annullarlo ne dà immediato avviso in forma scritta al viaggiatore, indicando il tipo di modifica e la variazione del prezzo che ne consegue. Ove non accetti la proposta di modifica entro il termine specificato dall'organizzatore ovvero in mancanza entro due giorni lavorativi, il viaggiatore dovrà dare comunicazione della propria decisione optando alternativamente per il rimborso della somma già pagata ovvero per godere dell'offerta di un pacchetto turistico sostitutivo, come previsto dall'art. 40 del Codice del turismo. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata. Il viaggiatore può esercitare i diritti sopra citati anche quando il pacchetto turistico viene cancellato prima della partenza per qualsiasi motivo, tranne che per colpa del viaggiatore, o l'annullamento dipenda da casi di forza maggiore e caso fortuito, relativi al pacchetto turistico acquistato.

7. RECESSO DEL VIAGGIATORE

7.1. Il viaggiatore può recedere dal contratto, senza pagare penali, nelle seguenti ipotesi: aumento del prezzo di cui al precedente art. 5 in misura eccedente l'8%; modifica in modo significativo di uno o più elementi del contratto oggettivamente configurabili come fondamentali ai fini della fruizione del pacchetto turistico complessivamente considerato proposta dall'organizzatore e non accettata dal viaggiatore; in caso di circostanze inevitabili e straordinarie verificatesi nel luogo di destinazione o nelle sue immediate vicinanze e che hanno una incidenza sostanziale sull'esecuzione del pacchetto o sul trasporto di passeggeri verso la destinazione. In caso di recesso come sopra, il viaggiatore ha alternativamente diritto ad usufruire di un pacchetto turistico alternativo, senza supplemento di prezzo o

con la restituzione dell'accedenza di prezzo, qualora il secondo pacchetto turistico abbia valore inferiore al primo, ovvero a ottenere la restituzione della sola parte di prezzo già corrisposta oltre i servizi lavorativi dal momento del ricevimento della richiesta di rimborso.

7.2. Il viaggiatore dovrà dare comunicazione della propria decisione (di accettare l'aumento del prezzo ovvero la modifica del contratto o di recedere) entro e non oltre due giorni lavorativi dal momento in cui ha ricevuto l'avviso di aumento o di modifica. In difetto di espressa comunicazione entro il termine suddetto, la proposta formulata dall'organizzatore si intende accettata.

7.3. Al viaggiatore che receda dal contratto prima della partenza al di fuori delle ipotesi sopra elencate al precedente punto, saranno addebitati - indipendentemente dal pagamento dell'acconto di cui all'art. 4.1 - il costo individuale di gestione pratica cliente, la penale nella misura indicata nella scheda tecnica del catalogo o programma fuori catalogo o viaggio su misura, la tariffa aerea per i voli low cost, l'eventuale corrispettivo di coperture assicurative già richieste al momento della conclusione del contratto o per altri servizi già resi.

7.4. Nel caso di gruppi preconstituiti le somme di cui all'art. 7.3 saranno concordate di volta in volta alla firma del contratto.

8. MODIFICHE DOPO LA PARTENZA

8.1. L'organizzatore, qualora dopo la partenza si trovi nell'impossibilità di fornire per qualsiasi ragione, tranne che per un fatto proprio del viaggiatore, una parte essenziale dei servizi contemplati in contratto, dovrà predisporre soluzioni alternative per la prosecuzione del soggiorno senza supplementi di prezzo a carico del contraente oppure rimborserà quest'ultimo nei limiti della differenza tra le prestazioni originariamente previste e quelle effettuate.

8.2. Qualora non risulti possibile alcuna soluzione alternativa, ovvero la soluzione predisposta dall'organizzatore venga rifiutata dal viaggiatore per comprovati e giustificati motivi, l'organizzatore fornirà senza supplemento di prezzo, un mezzo di trasporto equivalente a quello originario previsto per il ritorno al luogo di partenza o al diverso luogo eventualmente pattuito, compatibilmente alle disponibilità dei mezzi e di posti, e lo rimborserà nella misura della differenza tra il costo delle prestazioni previste e quello delle prestazioni effettuate fino al momento del rientro anticipato.

9. SOSTITUZIONI

9.1. L'organizzatore rinunciatario può farsi sostituire da altra persona sempre che:

- l'organizzatore ne sia informato per iscritto almeno 7 giorni lavorativi prima della data fissata per la partenza, ricevendo contestualmente comunicazione circa le generalità del cessionario;
- il cessionario soddisfi tutte le condizioni per la fruizione del servizio (ex art. 38 del Codice del turismo) ed in particolare la mera titolo esemplificativo) i requisiti relativi al passaporto, ai visti, ai certificati sanitari;
- i servizi medesimi o altri servizi in sostituzione possano essere erogati a seguito della sostituzione;
- il sostituto rimborsi all'organizzatore tutte le spese aggiuntive sostenute per procedere alla sostituzione, nella misura che gli verrà quantificata prima della partenza.

9.2. Il cedente ed il cessionario sono solidalmente responsabili per il pagamento del saldo del prezzo nonché degli importi di cui alla lettera d) del presente articolo.

10. OBBLIGHI DEI VIAGGIATORI

10.1. Prima della conclusione del contratto sono fornite per iscritto le informazioni di carattere generale - aggiornate alla data di stampa del catalogo - concernenti le condizioni applicabili ai cittadini dello Stato membro dell'Unione europea in materia di passaporto e visto con l'indicazione dei termini per il rilascio, nonché gli obblighi sanitari e le relative formalità per l'effettuazione del viaggio e del soggiorno, e così per gli altri Stati con obbligo del viaggiatore di uniformarsi agli obblighi e alle formalità richieste. I cittadini stranieri reperiranno le corrispondenti informazioni attraverso le loro rappresentanze diplomatiche in Italia e/o i rispettivi canali informativi governativi ufficiali.

10.2. È obbligo del viaggiatore provvedere, prima della partenza, a verificare l'aggiornamento presso le competenti autorità (per i cittadini italiani le locali Questure ovvero il Ministero degli Affari Esteri tramite il sito www.viaggiare sicuri.it ovvero la Centrale Operativa Telefonica al numero 06.491115) adeguandovisi prima del viaggio. Nessuna responsabilità per la mancata partenza di uno o più consumatori potrà essere imputata all'intermediario o all'organizzatore in caso di mancanza o irregolarità dei documenti di espatrio o in caso di inadempimento degli obblighi sanitari ricadenti sul viaggiatore.

10.3. I consumatori dovranno informare l'organizzatore della propria cittadinanza e, al momento della partenza, dovranno accertarsi definitivamente di essere muniti dei certificati di vaccinazione, del passaporto individuale e di ogni altro documento valido per tutti i Paesi toccati dall'itinerario, nonché dei visti di soggiorno, di transito e dei certificati sanitari che fossero eventualmente richiesti. Al fine di valutare la situazione sanitaria e di sicurezza dei Paesi di destinazione e, dunque, l'utilizzabilità oggettiva dei servizi acquistati o da acquistare, il viaggiatore reperirà (tramite i canali informativi indicati all'art. 10.2) le informazioni ufficiali di carattere generale presso il Ministero degli Affari Esteri che indica espressamente se le destinazioni sono scongiurate. I consumatori dovranno attenersi all'osservanza delle regole di normale prudenza e diligenza ed a quelle specifiche in vigore nei paesi di destinazione del viaggio, a tutte le informazioni fornite loro dall'organizzatore, nonché ai regolamenti e alle disposizioni amministrative o legislative relative al pacchetto turistico.

10.4. I consumatori saranno chiamati a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire a causa del mancato rispetto degli obblighi sopra indicati. Il viaggiatore è tenuto a fornire all'organizzatore tutti i documenti, le informazioni e gli elementi in suo possesso utili per l'esercizio del diritto di surroga di quest'ultimo nei confronti dei terzi responsabili del danno ed è responsabile verso l'organizzatore del pregiudizio arrecato al diritto di surrogazione.

10.5. Il viaggiatore comunicherà altresì per iscritto all'organizzatore, all'atto della prenotazione, le particolari richieste personali che potranno formare oggetto di accordi specifici sulle modalità del viaggio, sempre che ne risulti possibile l'attuazione.

10.6. Il viaggiatore è sempre tenuto ad informare l'organizzatore di eventuali sue esigenze o condizioni particolari (gravidanza, intolleranze alimentari, disabilità, terapie in corso, patologie attestate da certificazione medica, ecc.) e a specificare esplicitamente la richiesta di relativi servizi personalizzati.

11. CAMBIO FAMIGLIA OSPITANTE

11.1. Le famiglie ospitanti vengono individuate dall'organizzatore, tramite i propri partner locali, con la massima cura.

Si precisa che per famiglia ospitante si intende un nucleo composto anche da un solo componente adulto, con o senza prole, senza discriminazione di genere, etnia, religione, condizioni economiche, livello culturale e sociale, area geografica che potranno dunque differire con la famiglia di origine.

11.2. In caso di richiesta del partecipante di cambio della famiglia ospitante per giustificati motivi l'organizzatore provvederà, tramite il proprio partner, al cambio della stessa dopo aver controllato la disponibilità di eventuali famiglie sostitutive.

Richieste di cambio legate a incompatibilità soggettive comporteranno il rientro anticipato con tutte le spese a carico del partecipante e senza alcun rimborso del soggiorno non goduto.

12. REGIME DI RESPONSABILITÀ

12.1. L'organizzatore è responsabile dell'esatta esecuzione di tutti i servizi turistici inclusi nel contratto e risponde dei danni arrecati al viaggiatore a motivo dell'inadempimento totale o parziale delle prestazioni contrattualmente dovute, sia che le stesse vengano effettuate da lui personalmente che da terzi fornitori dei servizi, a meno che l'evento - imprevedibile ed inevitabile - sia derivato da fatto del viaggiatore (ivi comprese iniziative autonomamente assunte da quest'ultimo nel corso dell'esecuzione dei servizi turistici) o da circostanze estranee alla fornitura delle prestazioni previste in contratto, da caso fortuito, da forza maggiore, ovvero da circostanze inevitabili e straordinarie.

13. LIMITE ALLA RESPONSABILITÀ DELL'ORGANIZZATORE

13.1. In caso di rientro del partecipante/gruppo, a norma dell'art. 46 del Codice del turismo l'organizzatore è esonerato da ogni responsabilità quando la mancata o inesatta esecuzione del contratto è dipesa da caso fortuito o forza maggiore (e così, esemplificativamente, da scioperi, eruzione vulcanica, epidemie, guerre, attentati terroristici, ecc.). In tali casi l'organizzatore provvederà all'assistenza fornendo eventuale sistemazione, pasti o rientro con i mezzi alternativi disponibili e ciò esclusivamente previa autorizzazione del sottoscrittore del contratto, nonché immediato versamento delle spese extra occorrenti.

14. LIMITI DEL RISARCIMENTO

14.1. Il risarcimento dei danni non può in ogni caso essere superiore a quanto previsto dalle convenzioni internazionali che disciplinano le prestazioni che formano oggetto del pacchetto turistico, dagli articoli 1783 e 1784 del codice civile e più in generale dalla vigente normativa in materia.

14.2. Laddove ammesso dalle vigenti norme, il risarcimento dovuto dall'organizzatore viene espressamente limitato al triplo del prezzo totale del pacchetto.

14.3. L'organizzatore non può essere ritenuto responsabile di eventuali spese o oneri derivanti da circostanze aventi carattere imprevedibile o inevitabile (manifestazioni, scioperi, maltempo, quarantene, guerre) ovvero da cause fortuite e/o di forza maggiore (epidemie e atti terroristici, etc.).

15. OBBLIGO DI ASSISTENZA

15.1. L'organizzatore è tenuto a prestare le misure di assistenza al viaggiatore imposte dal criterio di diligenza professionale esclusivamente in riferimento agli obblighi a proprio carico per disposizione di legge o di contratto.

15.2. L'organizzatore è esonerato dalle rispettive responsabilità (art. 12, 13 e 14 delle presenti Condizioni Generali), quando la mancata od inesatta esecuzione del contratto è imputabile al viaggiatore o è dipesa dal fatto di un terzo a carattere imprevedibile o inevitabile, ovvero è stata causata da un caso fortuito o di forza maggiore.

16. RECLAMI E DENUNCE

16.1. Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto deve essere contestata dal viaggiatore senza ritardo affinché l'organizzatore, il suo rappresentante locale o l'accoppiatore vi pongano tempestivamente rimedio. Il viaggiatore ha facoltà di assegnare all'organizzatore un termine, ragionevole, al fine di porre rimedio al difetto di conformità.

17. ASSICURAZIONE CONTRO LE SPESE DI ANNULLAMENTO E DI RIMPATRIO

17.1. Se non espressamente comprese nel prezzo, è possibile, ed anzi consigliabile, stipulare al momento della prenotazione presso gli uffici dell'organizzatore o dell'intermediario specializzate polizze assicurative contro le spese derivanti dall'annullamento del pacchetto, per il rimpatrio in caso di incidente o malattia e per la perdita/furto di bagaglio.

18. RIENTRO ANTICIPATO

18.1. Il viaggiatore che, per motivi quali malattia, mancato adattamento, motivi famigliari, richiederà il rientro anticipato, non avrà diritto al rimborso relativo al soggiorno non goduto, e le spese del rientro saranno a suo totale carico.

19. REGOLE DI COMPORTAMENTO

19.1. Ai partecipanti è richiesto di tenere un comportamento consono al normale vivere civile, rispettoso della famiglia ospitante e delle regole locali.

19.2. Qualora il partecipante dovesse tenere un comportamento contrario alle norme di correttezza e civiltà, o non conformi agli usi locali, o presenti uno stato di salute incompatibile con la permanenza nel paese ospitante, l'organizzatore ha il diritto di risolvere il contratto e di rimpatriare il partecipante a spese di quest'ultimo. Il partecipante sarà chiamato a rispondere di tutti i danni che l'organizzatore dovesse subire.

20. REDAZIONE E DIFFUSIONE DEI PROGRAMMI

20.1. In ottemperanza a quanto disposto dal Codice del turismo, i programmi Globo srl sono redatti in modo da fornire al pubblico un'informazione corretta e completa, e contengono indicazioni su: durata del soggiorno, località, descrizione del college o della diversa struttura ricettiva, prezzo, termini e condizioni per la rinuncia e ammontare delle eventuali penali.

21. CONTROVERSIE

21.1. Eventuali controversie aventi ad oggetto il pacchetto turistico acquistato da Globo srl potranno essere gestite tramite procedure di trattamento dei reclami e meccanismi di risoluzione delle controversie alternative alla sede giudiziaria (ADR), come previsto tra l'altro ai sensi del D.lgs. n. 206/2005 o dal regolamento UE 524/2013 istitutivo della piattaforma di risoluzione delle controversie ODR.

21.2. In difetto di quanto sopra, le controversie saranno devolute alla competenza dell'Autorità Giudiziaria del luogo di residenza o di domicilio del viaggiatore; in tutti gli altri casi, la competenza è esclusivamente quella del Foro di Milano, con esclusione di qualsiasi altro foro concorrente o alternativo.

ADDENDUM

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO DI VENDITA DI SINGOLI SERVIZI TURISTICI

DISPOSIZIONI NORMATIVE

I contratti aventi ad oggetto l'offerta del solo servizio di trasporto, di alloggio, ovvero di servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio, non si configurano come pacchetto turistico, per cui esulano dall'ambito di applicazione del Codice del turismo.

CONDIZIONI DI CONTRATTO

Tali contratti saranno regolati dalle condizioni generali di contratto di vendita di pacchetti turistici sopra riportate in quanto applicabili. L'applicazione di dette clausole non determina l'assoggettamento dei relativi contratti alle norme che disciplinano i pacchetti turistici. La terminologia delle citate clausole relativa al contratto di pacchetto turistico (organizzatore, viaggio, ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (intermediario, soggiorno, ecc.).

Approvate da Assotrail, Assoviaggi, Astoi e Fravet

SCHEDE TECNICHE

Validità del Programma

Il Programma è valido dal 01/12/2021 al 30/09/2022. Pubblicazione redatta e diffusa conformemente alle disposizioni della circolare della Regione Lombardia protocollo n. 11151/EN/gt del 28/06/83 art. 13 L.R. 9/5/83 nr. 39.

Cambio di riferimento

Le quotazioni dei servizi a terra sono basate sul corso dei cambi rilevato in data 09/12/2021.

Quote espresse in Euro calcolate al valore del cambio fisso dell'Euro, al valore dei cambi con le altre valute in uso nelle destinazioni proposte, al valore delle tariffe dei vettori con riferimento a diritti e tasse in vigore alla stessa data. Per le variazioni di prezzo relative a contratti già stipulati si farà riferimento: ai cambiamenti delle tariffe e del costo del carburante così come comunicati dai vettori; ai cambiamenti ed agli incrementi di diritti e tasse, quali quelle di atterraggio, di sbarco imbarco nei porti o negli aeroporti così come comunicati dalle autorità competenti; alle oscillazioni valutarie con incidenza sul 85% del prezzo del pacchetto turistico.

Clausola "Garanzia Prezzi Bloccati"

Vedasi catalogo.

Pagamenti

Il saldo di quanto dovuto deve essere versato dal cliente 30 giorni prima della data di partenza. Per prenotazioni entro i 30 giorni prima della data di partenza, il cliente deve versare l'intero ammontare dovuto all'atto della prenotazione. Il mancato ricevimento da parte di Globo srl dei pagamenti nei termini sopra stabiliti, costituisce causa risolutiva espressa del contratto, tale da determinarne la risoluzione di diritto, fatto salvo il risarcimento degli ulteriori danni subiti da Globo srl.

Penali (vedasi art. 7)

- dalla prenotazione fino a 30 giorni lavorativi prima della partenza, 10% della quota di partecipazione;
- da 29 a 20 giorni lavorativi prima della partenza, 30% della quota di partecipazione;
- da 19 a 10 giorni lavorativi prima della partenza, 50% della quota di partecipazione;
- da 9 a 3 giorni lavorativi prima della partenza, 75% della quota di partecipazione.

Nessun rimborso dopo tali termini o in caso di mancata presentazione alla partenza, inesattezza della documentazione personale di espatrio o rinuncia in corso di viaggio. Nel contempo dei giorni, per determinare l'eventuale penale, sono da escludere il sabato, la domenica e il giorno della partenza. L'annullamento deve pervenire per iscritto.

Organizzazione tecnica

Globo S.r.l. Via Olmetto n. 8, 20123 Milano (tel. 02 8067611), licenza di categoria "A-B" Autorizzazione Provincia di Milano del 14.05.1997. Decreto n. 39231/96 e S.C.I.A. Comune di Milano Area Attività Produttive PG489541/2017 del 30.10.2017.

Copertura Assicurativa Responsabilità Civile T.O.

In conformità al Decreto Legislativo 23 maggio 2011 n. 79, Globo S.r.l. ha contratto polizza assicurativa n. 1/85253/319/17824218 con UnipolSai S.p.a. per la responsabilità civile, con massimale fino a € 2.000.000.

Copertura assicurativa viaggio per il cliente

Globo S.r.l. ha stipulato le seguenti assicurazioni integrative: Assistenza e spese mediche in viaggio, Cover Stay, Assicurazione bagaglio, Assicurazione Annullamento con Inter Partner Assistance S.A. - Rappresentanza Generale per l'Italia - Gruppo AXA Assistance. Vedasi pag. 4/5 del catalogo.

Regolamento (CE) n. 2111/2005 - Art. 11

Informazione sull'identità del vettore aereo effettivo
Il nome del vettore che effettuerà il/i Vostro/i volo/i è indicato nel dossier di viaggio; eventuali variazioni saranno comunicate tempestivamente, nel rispetto del Regolamento n. 2111/2005.

Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 17 della legge n. 38/2006
La legge italiana punisce con la reclusione i reati concernenti la prostituzione e la pornografia minorile, anche se commessi all'estero.

VACANZA STUDIO

New York



17-31 LUGLIO 2022

TUTOR: Prof.ssa Giuliana Lanfranchi



LA LOCALITÀ

The "Big Apple", città vibrante ed entusiasmante, il più importante centro finanziario del mondo, vi aspetta per una passeggiata lungo i grandi viali nei quartieri più famosi di Tribeca, Chinatown, Lower East Side, Greenwich Village, Little Italy e Soho. Immane una visita ai negozi delle marche più prestigiose sulla 5th Avenue, o all'Empire State Building, Time Square o Broadway, e un giro a piedi o sulle carrozze a cavallo tra il verde di Central Park. Metropoli affascinante e suggestiva, tutta da scoprire!



LA SCUOLA

La scuola **Be Fluent NYC**, specializzata in workshops, si trova nel cuore di Times Square, a 160 m. dall'Hotel. Gli studenti, divisi in classi internazionali, seguiranno un corso in lingua inglese di 20 ore, tenuto da insegnanti madrelingua qualificati, avranno inoltre la possibilità di interagire con altri studenti locali. Accompagnatore madrelingua seguirà e interagirà con gli studenti e insegnerà durante alcune escursioni. Verrà rilasciato un attestato di fine corso.



LA SISTEMAZIONE

La sistemazione è prevista in hotel in centro Manhattan, con trattamento di pensione completa.

L'Hotel **Moxy** www.moxytimesquare.com originale e moderno, inaugurato nel 2017, si trova nel cuore di Midtown, tra Times Square e l'Empire State Building. Le camere di design sono con bagno privato e wifi.



PROGRAMMA

visite e walking tours



Il programma include numerose visite e walking tours:

- ✓ Central Park e Grand Central Station
 - ✓ Brooklyn e Fifth Avenue
 - ✓ Rockefeller Center
 - ✓ Statua della Libertà
 - ✓ Ellis Island e Governors Island
 - ✓ 1 giorno a Coney Island
- Tutte le attività pomeridiane e serali avranno un accompagnatore dedicato
- Alcune escursioni saranno accompagnate da docente madrelingua

Scopri tutte le visite e le escursioni nella sezione

LA QUOTA INCLUDE

VACANZA STUDIO | NEW YORK | 17-31 LUGLIO 2022

QUOTA DI PARTECIPAZIONE

€ 3.300

SCADENZA ISCRIZIONI: 31 MARZO 2022

ALTRE INFORMAZIONI

L'iscrizione al soggiorno necessita della Scheda di prenotazione debitamente compilata e firmata e copia del Passaporto elettronico entro il 31 marzo 2022.

Passaporto elettronico e vaccinazione Covid-19 obbligatori.

Per il momento viene richiesta solamente la compilazione del modulo di iscrizione come conferma di adesione al soggiorno, da consegnare insieme ai documenti di viaggio alla Prof.ssa Gabriella Rovaris del Dipartimento Linguistico Istituto Leonardo da Vinci.

Verranno successivamente inviati:

- Conferma del soggiorno
- Dettagli per il versamento di acconto/saldo

Possibilità di pagamento dilazionato.

DATI PER IL PAGAMENTO

Solo a seguito di conferma da parte dell'organizzatore la quota potrà essere versata tramite bonifico bancario:

TIMAN VIAGGI SNC di BENCETTI MARIA PIA E C.

Via Mazzini, 7 - 24027 Nembro (BG)

IBAN: IT92M0538753250000042261000 – BPER BANCA

Causale: Vacanza studio New York 2022 - Nome e cognome studente/ssa - Scuola che frequenta

LA QUOTA INCLUDE

VIAGGIO E TRASPORTI

- Biglietto aereo A/R e permesso ESTA
- Trasferimento da/per aeroporto Milano e New York
- Accompagnatrice dall'Italia
- Trasporto con mezzi pubblici, bus e metropolitana per tutta la durata del soggiorno

SOGGIORNO

- Hotel Moxy (www.moxytimesquare.com) camere da 4 con bagno privato e wi-fi
- Tutte le colazioni, 12 pranzi e 7 cene nelle catene più conosciute e amate

SALUTE

- Assicurazione e copertura COVID-19, assistenza persona, spese mediche e bagaglio
- Garanzia rimborso 100% per COVID-19

CORSI

- Corso di inglese (20 ore)

VISITE E ESCURSIONI

- Top of The Rock: ingresso prima del tramonto
- Ingresso al Metropolitan Museum of Art (MET) e a Madame Tussauds
- Visita con traghetto alla Statua della Libertà e Ellis Island
- Camminata per Central Park (Belvedere Castle, Bethesda Terrace e Fountain, Columbus Circle, Lincoln Center) e passeggiata lungo la 5th Avenue (Plaza, Tiffany, St Patrick's Cathedral, Rockefeller Center, Grand Central Station, New York Public Library)
- Visita di Ground Zero, World Trade Center, Wall Street, Financial District, Battery Park
- Passeggiata sul ponte di Brooklyn, parchi di Dumbo, Brooklyn Heights Promenade
- Escursione di un giorno a Coney Island, meta preferita per il relax, l'intrattenimento e la spiaggia. La sera fuochi d'artificio sul mare
- Walking tour attraverso Soho, Greenwich Village, Washington Square Park, Chelsea e High Line
- Empire State Building, Macy's, Madison Square Park, Union Park, Flatiron Building
- Chinatown, Little Italy e South Street Seaport, Times Square e Carlo's Bakery
- Governors Island in traghetto con la splendida vista su Manhattan, picnic nel parco e possibilità di fare diverse attività
- Eventi estivi organizzati a New York: Yoga e cinema all'aperto a Bryant Park, Summer Stage Festival a Central Park, Concerti al Lincoln Center
- Tempo libero per lo shopping e programmi serali

LA QUOTA NON INCLUDE

- 7 cene libere: Chelsea Market, Times Square (Hard Rock Café, Planet Hollywood), Coney Island (Nathan's Famous); 2 pranzi.
- Garanzia di annullamento: € 187,60 (coperture illimitate)
- Tutto quanto non espressamente indicato

Dati personali del partecipante

Verificare che i dati corrispondano a quelli riportati sul documento valido per l'espatrio

Cognome Nome

Codice fiscale

Residente in Via/Vicolo/P.za

C.A.P. Città Provincia

Nato/a il a Provincia

Nazionalità Sesso F M

Cellulare E-mail

Scuola frequentata Classe

Il partecipante ha problemi di salute/intolleranze? Sì No

→ In caso di risposta affermativa, specificare quali e allegare Certificato medico:

Grado di conoscenza della lingua: PRINCIPIANTE ELEMENTARE INTERMEDIO AVANZATO

Particolari difficoltà riscontrate:

Dati del genitore di riferimento (o di chi ne fa le veci)

Cognome Nome

Codice fiscale

Residente in Via/Vicolo/P.za

C.A.P. Città Provincia

Cellulare E-mail

Documenti di viaggio - Passaporto elettronico

Allegare copia passaporto del partecipante e copie carte d'identità di entrambi i genitori

Tipo di documento Numero documento

Data di scadenza Data di rilascio

Paese di emissione

QUOTA DI PARTECIPAZIONE: € 3.300,00

ASSICURAZIONE ANNULLAMENTO: € 187,60 Sì No

Firma
del genitore o di chi ne fa le veci

Luogo e data